



OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2023 Rhif 87 (Cy. 17)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr)
(Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2023

<i>Gwnaed</i>	<i>30 Ionawr 2023</i>
<i>Gosodwyd gerbron Senedd Cymru</i>	<i>1 Chwefror 2023</i>
<i>Yn dod i rym</i>	<i>22 Chwefror 2023</i>

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2023 No. 87 (W. 17)

EDUCATION, WALES

The Education (Student Finance)
(Miscellaneous Amendments) (Wales) Regulations 2023

<i>Made</i>	<i>30 January 2023</i>
<i>Laid before Senedd Cymru</i>	<i>1 February 2023</i>
<i>Coming into force</i>	<i>22 February 2023</i>

£11.50



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2023 Rhif 87 (Cy. 17)

2023 No. 87 (W. 17)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

**Rheoliadau Addysg (Cyllid
Myfyrwyr) (Diwygiadau
Amrywiol) (Cymru) 2023**

**The Education (Student Finance)
(Miscellaneous Amendments)
(Wales) Regulations 2023**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio—

- (a) Rheoliadau Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) (Cymru) 2007 (“Rheoliadau 2007”) (gweler Rhan 2 o'r Rheoliadau),
- (b) Rheoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014 (“Rheoliadau 2014”) (gweler Rhan 3 o'r Rheoliadau),
- (c) Rheoliadau Addysg Uwch (Cyrsiau Cymhwysol, Personau Cymhwysol a Darpariaeth Atodol) (Cymru) 2015 (“Rheoliadau 2015”) (gweler Rhan 4 o'r Rheoliadau),
- (d) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017 (“Rheoliadau 2017”) (gweler Rhan 5 o'r Rheoliadau),
- (e) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018 (“Rheoliadau 2018”) (gweler Rhan 6 o'r Rheoliadau),
- (f) Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018 (“y Rheoliadau Benthyciadau at Radd Ddoethurol”) (gweler Rhan 7 o'r Rheoliadau), ac
- (g) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019 (“Rheoliadau 2019”) (gweler Rhan 8 o'r Rheoliadau).

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend—

- (a) the Education (Fees and Awards) (Wales) Regulations 2007 (“the 2007 Regulations”) (see Part 2 of the Regulations),
- (b) the Education (European University Institute) (Wales) Regulations 2014 (“the 2014 Regulations”) (see Part 3 of the Regulations),
- (c) the Higher Education (Qualifying Courses, Qualifying Persons and Supplementary Provision) (Wales) Regulations 2015 (“the 2015 Regulations”) (see Part 4 of the Regulations),
- (d) the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017 (“the 2017 Regulations”) (see Part 5 of the Regulations),
- (e) the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018 (“the 2018 Regulations”) (see Part 6 of the Regulations),
- (f) the Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018 (“the Doctoral Degree Loan Regulations”) (see Part 7 of the Regulations), and
- (g) the Education (Student Support) (Postgraduate Master's Degrees) (Wales) Regulations 2019 (“the 2019 Regulations”) (see Part 8 of the Regulations).

Mae Rhan 1 o'r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer cychwyn a chymhwyso'r Rheoliadau hyn. Mae rheoliad 2 yn nodi'r rheoliadau hynny sydd i fod yn gymwys i ddarparu cymorth i fyfyrwyr mewn perthynas â blwyddyn academiaidd sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2023 (*gweler* paragraff 1) a'r rheoliadau hynny sydd i fod yn gymwys i ddarparu cymorth i fyfyrwyr mewn perthynas â chwrs sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2023 (*gweler* paragraff 2).

Mae Rhannau 2 a 4 yn diwygio Rheoliadau 2007 a Rheoliadau 2015, yn y drefn honno. Mae Pennod 2 o'r Rhannau hynny yn gwneud diwygiadau fel bod statws ffioedd cartref a statws person cymhwysol yn gymwys i fyfyrwyr sydd o diriogaethau tramor Prydeinig ("TTPau") penodedig ac sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig. Mae Pennod 3 o'r Rhannau hynny yn gwneud diwygiadau fel bod aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn cymhwyso i gael statws ffioedd cartref a statws person cymhwysol.

Mae Pennod 2 o Ran 3 yn hepgor darpariaethau diangen yn Rheoliadau 2014.

Yn Rhan 6, Rhan 7 a Rhan 8 fel ei gilydd, mae Pennod 2 yn darparu i bersonau sydd â statws preswlydd sefydlog wrth gyrraedd y Deyrnas Unedig, ac a ddaeth i'r Deyrnas Unedig o TTPau penodedig, gymhwyso i gael cymorth penodol i fyfyrwyr (mae israddedigion yn gymwys i gael cymorth at ffioedd dysgu ond nid ydynt yn gymwys i gael grantiau a benthyciadau at gostau byw). Er mwyn cymhwyso i gael cymorth, bydd angen i bersonau sy'n preswyllo yn y TTPau fodloni'r gofyniad i breswyllo fel arfer am dair blynedd yn y Deyrnas Unedig, yn Nhiriogaethau Dibynnol y Goron neu mewn TTPau penodedig. Gwneir darpariaeth gyfatebol hefyd ar gyfer y rheini a gwmpesir gan y cytundeb ymadael â'r UE, y Cytundeb Gwahanu â Gwladwriaethau'r AEE-EFTA a'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd sydd wedi treulio rhan o'u cyfnod preswyllo naill ai yn y TTPau neu yn nhiriogaethau tramor yr UE.

Yn Rhan 6, Rhan 7 a Rhan 8 fel ei gilydd, mae Pennod 3 yn gwneud diwygiadau fel bod aelodau o deuluoedd pob person sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sy'n cychwyn ar gyrsiau sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2023 yn cymhwyso i gael cymorth i fyfyrwyr. Rhaid i'r categori hwn o berson fod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd am dair blynedd cyn dechrau ei gwrs er mwyn cymhwyso i gael cymorth. Yn flaenorol, dim ond aelodau o deuluoedd gwladolion y Deyrnas Unedig a oedd yn gymwys i gael cymorth.

Part 1 of these Regulations provides for the commencement and application of these Regulations. Regulation 2 sets out those regulations that are to apply to the provision of student support in relation to an academic year beginning on or after 1 August 2023 (*see* paragraph 1) and those regulations that are to apply to the provision of student support in relation to a course that begins on or after 1 August 2023 (*see* paragraph 2).

Parts 2 and 4 amend the 2007 Regulations and 2015 Regulations respectively. Chapter 2 of those Parts make amendments so that home fee status and qualifying person status applies to students who are from specified British overseas territories ("BOTs") and who are settled in the United Kingdom. Chapter 3 of those Parts makes amendments so that family members of settled persons in the United Kingdom qualify for home fee status and qualifying person status.

Chapter 2 of Part 3 omits redundant provisions in the 2014 Regulations.

In each of Part 6, Part 7 and Part 8, Chapter 2 provides for persons who have settled status on arrival in the United Kingdom, and who came to the United Kingdom from specified BOTs, to qualify for certain student support (undergraduates qualify for tuition fee support but do not qualify for grants and loans for living costs). To qualify for support, persons resident in the BOTs will need to satisfy the three-year ordinary residence requirement in the United Kingdom, the Crown Dependencies or specified BOTs. Equivalent provision is also made for those covered by the EU withdrawal agreement, the EEA-EFTA Separation Agreement and the Swiss citizens' rights agreement who have spent part of their residence period in either the BOTs or EU overseas territories.

In each of Part 6, Part 7 and Part 8, Chapter 3 makes amendments so that family members of all settled persons in the United Kingdom who are starting courses beginning on or after 1 August 2023 qualify for student support. This category of person must be ordinarily resident in the United Kingdom and Islands for three years before the start of their course in order to qualify for support. Previously, only family members of United Kingdom nationals qualified for support.

Mae Pennod 2 o Ran 5, Pennod 4 o Ran 6, Pennod 5 o Ran 7 a Phennod 4 o Ran 8 yn cynyddu symiau amrywiol a bennir yn Rheoliadau 2017, Rheoliadau 2018, y Rheoliadau Benthyciadau at Radd Ddoethurol a Rheoliadau 2019, yn y drefn honno.

Mae Pennod 3 o Ran 5 a Phennod 5 o Ran 6 yn diwygio Rheoliadau 2017 a Rheoliadau 2018, yn y drefn honno, i ganiatáu i fyfyrwyr rhan-amser sy'n astudio ar ddwysedd rhwng 25% a 50% gymhwyso i gael grantiau ar gyfer dibynyddion ac i gynyddu swm yr incwm a ddiystyrir wrth gyfrifo hawlogaeth i gael grantiau ar gyfer dibynyddion.

Mae Pennod 4 o Ran 7 yn diwygio'r Rheoliadau Benthyciadau at Radd Ddoethurol drwy gynyddu uchafswm y cymorth y caiff Gweinidogion Cymru ei dalu fel rhandaliad o gymorth sy'n ddyledus i fyfyrwr mewn cysylltiad ag unrhyw un flwyddyn academiaidd.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Is-adran Addysg Uwch, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

Chapter 2 of Part 5, Chapter 4 of Part 6, Chapter 5 of Part 7 and Chapter 4 of Part 8 increase various amounts specified in the 2017 Regulations, the 2018 Regulations, the Doctoral Degree Loan Regulations and the 2019 Regulations respectively.

Chapter 3 of Part 5 and Chapter 5 of Part 6 amend the 2017 Regulations and the 2018 Regulations respectively to allow part-time students studying at an intensity of between 25% and 50% to qualify for grants for dependants and to increase the amount of income disregarded when calculating entitlement to grants for dependants.

Chapter 4 of Part 7 amends the Doctoral Degree Loan Regulations by increasing the maximum amount of support that the Welsh Ministers may pay as an instalment of support due to a student in respect of any one academic year.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Higher Education Division, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2023 Rhif 87 (Cy. 17)

2023 No. 87 (W. 17)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

**Rheoliadau Addysg (Cyllid
Myfyrwyr) (Diwygiadau
Amrywiol) (Cymru) 2023**

**The Education (Student Finance)
(Miscellaneous Amendments)
(Wales) Regulations 2023**

Gwnaed 30 Ionawr 2023
Gosodwyd gerbron *Senedd*
Cymru 1 Chwefror 2023
Yn dod i rym 22 Chwefror 2023

Made 30 January 2023
Laid before Senedd Cymru 1 February 2023
Coming into force 22 February 2023

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 1 a 2 o Ddeddf Addysg (Ffioedd a Dyfardaliadau) 1983(1) ac adrannau 22(1)(a), 22(2)(a), (b) ac (c) a 42(6) o Ddeddf Addysg ac Addysg Uwch 1998(2), ac sydd bellach yn

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred upon the Secretary of State by sections 1 and 2 of the Education (Fees and Awards) Act 1983(1) and sections 22(1)(a), 22(2)(a), (b) and (c) and 42(6) of the Teaching and Higher Education Act 1998(2), and now exercisable by

(1) 1983 p. 40; diwygiwyd adran 1 gan Ddeddf Diwygio Addysg 1988 (p. 40), Atodlen 12, paragraff 91; Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 (p. 13), Atodlen 8, paragraff 19; Deddf Addysg 1994 (p. 30), Atodlen 2, paragraff 7; Deddf Addysg 1996 (p. 56), Atodlen 37, paragraff 57; Deddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p. 21), Atodlen 9, paragraffau 1 ac 11; Deddf Addysg 2002 (p. 32), Atodlen 21, paragraff 5 ac Atodlen 22; Deddf Addysg 2005 (p. 18), Atodlen 14, paragraff 9; O.S. 2010/1080, Atodlen 1, paragraff 12; O.S. 2010/1158, Atodlen 2, paragraff 1; Deddf Addysg 2011 (p. 21), Atodlen 5, paragraff 5 ac Atodlen 16, paragraff 5; a Deddf Dadreoleiddio 2015 (p. 20), Atodlen 14, paragraff 33. Diwygiwyd adran 2 gan Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (p. 30), adran 44 ac Atodlen 4.

(2) 1998 p. 30; diwygiwyd adran 22(1) gan Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p. 21), adran 146. *Gweler* adran 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 am y diffiniadau o "prescribed" a "regulations".

(1) 1983 c. 40; section 1 was amended by the Education Reform Act 1988 (c. 40), Schedule 12, paragraph 91; the Further and Higher Education Act 1992 (c. 13), Schedule 8, paragraph 19; the Education Act 1994 (c. 30), Schedule 2, paragraph 7; the Education Act 1996 (c. 56), Schedule 37, paragraph 57; the Learning and Skills Act 2000 (c. 21), Schedule 9, paragraphs 1 and 11; the Education Act 2002 (c. 32), Schedule 21, paragraph 5 and Schedule 22; the Education Act 2005 (c. 18), Schedule 14, paragraph 9; S.I. 2010/1080, Schedule 1, paragraph 12; S.I. 2010/1158, Schedule 2, paragraph 1; the Education Act 2011 (c. 21), Schedule 5, paragraph 5 and Schedule 16, paragraph 5; and the Deregulation Act 2015 (c. 20), Schedule 14, paragraph 33. Section 2 was amended by the Teaching and Higher Education Act 1998 (c. 30), section 44 and Schedule 4.

(2) 1998 c. 30; section 22(1) was amended by the Learning and Skills Act 2000 (c. 21), section 146. *See* section 43(1) of the Teaching and Higher Education Act 1998 for the definitions of "prescribed" and "regulations".

arferadwy ganddynt hwy(1), a phwerau a roddir iddynt o dan adrannau 5(5)(b) a 55(2) o Ddeddf Addysg Uwch (Cymru) 2015(2).

them(1), and powers conferred on them under sections 5(5)(b) and 55(2) of the Higher Education (Wales) Act 2015(2).

RHAN 1

Enwi, cychwyn a chymhwyso

Enwi a chychwyn

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2023.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 22 Chwefror 2023.

Cymhwyso

2.—(1) Mae'r rheoliadau a ganlyn yn gymwys mewn perthynas â darparu cymorth i fyfyrwr mewn perthynas â blwyddyn academaidd sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2023, pa un a wneir unrhyw beth a wneir o dan y Rheoliadau hyn cyn, ar neu ar ôl y dyddiad hwnnw ai peidio—

- (a) rheoliadau 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 a 57 (diweddarau symiau: Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017 a Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018);
- (b) rheoliadau 33, 34, 35, 36, 58 a 59 (grantiau ar gyfer dibynyddion: Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017 a Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018).

-
- (1) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol yn adran 1 o Ddeddf Addysg (Ffioedd a Dyfardaliadau) 1983 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru gan O.S. 2006/1458 gydag effaith o 8 Mehefin 2006. Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol yn adran 2 o'r Ddeddf honno i Gynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru gan O.S. 1999/672. Trosglwyddwyd swyddogaeth yr Ysgrifennydd Gwladol yn adran 22(2)(b) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru, i'r graddau y mae'n ymwneud â gwneud darpariaeth o ran Cymru, gan adran 44 o Ddeddf Addysg Uwch 2004. Darparodd adran 44 o'r Ddeddf honno hefyd fod y swyddogaethau yn adran 22(2)(a) ac (c) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 2004 i fod i gael eu harfer gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn gydredol â'r Ysgrifennydd Gwladol, i'r graddau y maent yn ymwneud â gwneud darpariaeth o ran Cymru. Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol yn adran 42(6) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998, i'r graddau y mae'n arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan erthygl 2 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) ac Atodlen 1 iddo. Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi.
- (2) 2015 decc 1. *Gweler* adran 57(1) am y diffiniadau o "rhagnodedig" ac "a ragnodir" a "rheoliadau".

PART 1

Title, commencement and application

Title and commencement

1.—(1) The title of these Regulations is the Education (Student Finance) (Miscellaneous Amendments) (Wales) Regulations 2023.

(2) These Regulations come into force on 22 February 2023.

Application

2.—(1) The following regulations apply in relation to the provision of support to a student in relation to an academic year which begins on or after 1 August 2023, whether or not anything done under these Regulations is done before, on or after that date—

- (a) regulations 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 and 57 (update of amounts: the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017 and the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018);
- (b) regulations 33, 34, 35, 36, 58 and 59 (grants for dependants: the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017 and the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018).

-
- (1) The functions of the Secretary of State in section 1 of the Education (Fees and Awards) Act 1983 were transferred to the National Assembly for Wales so far as exercisable in relation to Wales by S.I. 2006/1458 with effect from 8 June 2006. The functions of the Secretary of State in section 2 of that Act were transferred to the National Assembly for Wales so far as exercisable in relation to Wales by S.I. 1999/672. The function of the Secretary of State in section 22(2)(b) of the Teaching and Higher Education Act 1998 was transferred to the National Assembly for Wales, so far as it relates to making provision in relation to Wales by section 44 of the Higher Education Act 2004. Section 44 of that Act also provided that the functions in section 22(2)(a) and (c) of the Teaching and Higher Education Act 2004 were to be exercised by the National Assembly for Wales concurrently with the Secretary of State, so far as they relate to making provision in relation to Wales. The Secretary of State's function in section 42(6) of the Teaching and Higher Education Act 1998, in so far as being exercisable in relation to Wales, was transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999, article 2 and Schedule 1 (S.I. 1999/672). The functions of the National Assembly for Wales were transferred to the Welsh Ministers by virtue of section 162 and paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c. 32).
- (2) 2015 anaw 1. *See* section 57(1) for the definitions of "prescribed" and "regulations".

(2) Mae'r rheoliadau a ganlyn yn gymwys mewn perthynas â darparu cymorth i fyfyrwr mewn perthynas â chwrs sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2023, pa un a wneir unrhyw beth a wneir o dan y Rheoliadau hyn cyn, ar neu ar ôl y dyddiad hwnnw ai peidio—

- (a) rheoliadau 4 a 5 (myfyrwyr o diriogaethau tramor Prydeinig: ffioedd a dyfarniadau);
- (b) rheoliad 6 (aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo: ffioedd a dyfarniadau);
- (c) rheoliad 15 (myfyrwyr o diriogaethau tramor Prydeinig: personau cymhwysol);
- (d) rheoliad 16 (aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo: personau cymhwysol);
- (e) rheoliadau 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 61, 62, 63, 68, 69, 70 a 71 (myfyrwyr o diriogaethau tramor Prydeinig: cymhwysra);
- (f) rheoliadau 47, 64 a 72 (aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo: cymhwysra);
- (g) rheoliad 65 (diwygiad i'r trothwy rhandaliadau blynyddol: Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018);
- (h) rheoliad 66 (diweddarau symiau: Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018);
- (i) rheoliadau 73 a 74 (diweddarau symiau: Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019).

(2) The following regulations apply in relation to the provision of support to a student in relation to a course which begins on or after 1 August 2023, whether or not anything done under these Regulations is done before, on or after that date—

- (a) regulations 4 and 5 (students from British overseas territories: fees and awards);
- (b) regulation 6 (family members of settled persons: fees and awards);
- (c) regulation 15 (students from British overseas territories: qualifying persons);
- (d) regulation 16 (family members of settled persons: qualifying persons);
- (e) regulations 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 61, 62, 63, 68, 69, 70 and 71 (students from British overseas territories: eligibility);
- (f) regulations 47, 64 and 72 (family members of settled persons: eligibility);
- (g) regulation 65 (amendment to the annual instalment threshold: the Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018);
- (h) regulation 66 (update of amounts: the Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018);
- (i) regulations 73 and 74 (update of amounts: the Education (Student Support) (Postgraduate Master's Degrees) (Wales) Regulations 2019).

RHAN 2

Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) (Cymru) 2007

PENNOD 1

Cyflwyniad

3. Mae Rheoliadau Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) (Cymru) 2007(1) wedi eu diwygio yn unol â'r Rhan hon.

PENNOD 2

Myfyrwyr o diriogaethau tramor Prydeinig a diwygiadau cysylltiedig

4. Ym mhob un o reoliadau 4(1B), 5(4), 6(5), 7(5) ac 8(4) yn lle "9B a 9BA" rhodder "9B, 9BA a 9E".

PART 2

Amendments to the Education (Fees and Awards) (Wales) Regulations 2007

CHAPTER 1

Introduction

3. The Education (Fees and Awards) (Wales) Regulations 2007(1) are amended in accordance with this Part.

CHAPTER 2

Students from British overseas territories and related amendments

4. In each of regulations 4(1B), 5(4), 6(5), 7(5) and 8(4) for "9B and 9BA" substitute "9B, 9BA and 9E".

(1) O.S. 2007/2310 (Cy. 181); y diwygiadau perthnasol yw O.S. 2021/481 (Cy. 148); O.S. 2021/1365 (Cy. 360) ac O.S. 2022/764 (Cy. 166).

(1) S.I. 2007/2310 (W. 181); relevant amendments are S.I. 2021/481 (W. 148); S.I. 2021/1365 (W. 360) and S.I. 2022/764 (W. 166).

5. Yn yr Atodlen—

- (a) ym mharagraff 1—
 - (i) yn y diffiniad o “family member” yn y testun Saesneg, yn lle “aelod o deulu” rhodder “aelod o’r teulu”;
 - (ii) yn y diffiniad o “aelod o’r teulu”, ym mharagraff (d), yn lle “paragraffau 9, 9B, 9C, 9D a 9E” rhodder “paragraffau 9, 9B, 9E neu at ddibenion paragraffau 9C a 9D mewn perthynas â pherson sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig”;
- (b) ym mharagraff 9C(1)(a)—
 - (i) yn is-baragraff (i), yn lle “yn wladolyn o’r Deyrnas Unedig” rhodder “yn berson sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig”;
 - (ii) yn is-baragraff (ii), ar y diwedd mewnosoder “, neu a fyddai’n berson o’r fath pe bai’n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig”.

PENNOD 3

Aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo

6. Yn yr Atodlen, ym mharagraff 9Ch(1)(a) yn lle “sy’n wladolyn o’r Deyrnas Unedig” rhodder “sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig”.

RHAN 3

Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014

PENNOD 1

Cyflwyniad

7. Mae Rheoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014(1) wedi eu diwygio yn unol â’r Rhan hon.

PENNOD 2

Heggor darpariaethau diangen

8. Yn rheoliad 6—

- (a) ym mharagraff (2)(b)(i), hepgorer “2A,” “9A,” a “9BA, 9C, 9D,”;
- (b) ym mharagraff (2)(b)(ii), hepgorer “9,”;
- (c) ym mharagraff (2A)(a), hepgorer “9,”;
- (d) ym mharagraff (2B), yn lle “8A, 9B, 9BA a 9D” rhodder “8A a 9B”;

(1) O.S. 2014/3037 (Cy. 303); y diwygiadau perthnasol yw O.S. 2020/1302 (Cy. 287); O.S. 2021/1294 (Cy. 328) ac O.S. 2022/764 (Cy. 166).

5. In the Schedule—

- (a) in paragraph 1—
 - (i) in the definition of “family member” in the English text, for “aelod o deulu” substitute “aelod o’r teulu”;
 - (ii) in the definition of “family member”, in paragraph (e), for “paragraphs 9, 9B, 9C, 9D and 9E” substitute “paragraphs 9, 9B, 9E or for the purposes of paragraphs 9C and 9D in relation to a person settled in the United Kingdom”;
- (b) in paragraph 9C(1)(a)—
 - (i) in sub-paragraph (i), for “a United Kingdom national” substitute “a person who is settled in the United Kingdom”;
 - (ii) in sub-paragraph (ii), at the end insert “, or who would be such a person if they were ordinarily resident in the United Kingdom”.

CHAPTER 3

Family members of settled persons

6. In the Schedule, in paragraph 9D(1)(a) for “a United Kingdom national” substitute “settled in the United Kingdom”.

PART 3

Amendments to the Education (European University Institute) (Wales) Regulations 2014

CHAPTER 1

Introduction

7. The Education (European University Institute) (Wales) Regulations 2014(1) are amended in accordance with this Part.

CHAPTER 2

Omission of redundant provisions

8. In regulation 6—

- (a) in paragraph (2)(b)(i), omit “2A,” “9A,” and “9BA, 9C, 9D,”;
- (b) in paragraph (2)(b)(ii), omit “9,”;
- (c) in paragraph (2A)(a), omit “9,”;
- (d) in paragraph (2B), for “8A, 9B, 9BA and 9D” substitute “8A and 9B”;

(1) S.I. 2014/3037 (W. 303); relevant amendments are S.I. 2020/1302 (W. 287); S.I. 2021/1294 (W. 328) and S.I. 2022/764 (W. 166).

- (e) ym mharagraff (10E)(a)—
 - (i) ym mharagraff (i) yn lle “(a)(iii), (iv) neu (v)” rhodder “(1)(a)(iii) neu (iv)”;
 - (ii) ym mharagraff (ii) yn lle “3(1)(a)(iii) neu (iv)” rhodder “3(1)(a)(iv)”.

9. Yn rheoliad 15—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle “Yn ddarostyngedig i baragraff (2), mae” rhodder “Mae”;
- (b) hepgorer paragraff (2).

10. Yn rheoliad 17—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle “Yn ddarostyngedig i baragraff (2), mae” rhodder “Mae”;
- (b) hepgorer paragraff (2).

11. Yn rheoliad 20—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle “Yn ddarostyngedig i baragraff (3), mae” rhodder “Mae”;
- (b) hepgorer paragraff (3).

12. Yn rheoliad 22—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle “Yn ddarostyngedig i baragraff (2), mae” rhodder “Mae”;
- (b) hepgorer paragraff (2).

13. Yn Atodlen 1—

- (a) ym mharagraff 1, yn y diffiniad o “aelod o deulu”—
 - (i) ym mharagraffau (c) a (d), hepgorer “neu, at ddibenion paragraff 9A, mewn perthynas â pherson perthnasol o Ogledd Iwerddon a fyddai’n dod o fewn Erthygl 7(1)(c) o Gyfarwyddeb 2004/38 pe bai’r person hwnnw yn wladolyn o’r UE neu’n wladolyn o’r UE yn unig”;
 - (ii) ym mharagraff (e) yn lle “paragraffau 9, 9B, 9C a 9D” rhodder “paragraff 9B”;
- (b) hepgorer paragraffau 2A, 3(1)(a)(iii), 9, 9A, 9BA, 9C a 9D.

- (e) in paragraph (10E)(a)—
 - (i) in paragraph (i) for “(a)(iii), (iv) or (v)” substitute “(1)(a)(iii) or (iv)”;
 - (ii) in paragraph (ii) for “3(1)(a)(iii) or (iv)” substitute “3(1)(a)(iv)”.

9. In regulation 15—

- (a) in paragraph (1), for “Subject to paragraph (2), an” substitute “An”;
- (b) omit paragraph (2).

10. In regulation 17—

- (a) in paragraph (1), for “Subject to paragraph (2), an” substitute “An”;
- (b) omit paragraph (2).

11. In regulation 20—

- (a) in paragraph (1), for “Subject to paragraph (3), an” substitute “An”;
- (b) omit paragraph (3).

12. In regulation 22—

- (a) in paragraph (1), for “Subject to paragraph (2), an” substitute “An”;
- (b) omit paragraph (2).

13. In Schedule 1—

- (a) in paragraph 1, in the definition of “family member”—
 - (i) in paragraphs (c) and (d), omit “or, for the purposes of paragraph 9A, in relation to a relevant person of Northern Ireland who would fall within Article 7(1)(c) of Directive 2004/38 if that person were an EU national or solely an EU national”;
 - (ii) in paragraph (e) for “paragraphs 9, 9B, 9C and 9D” substitute “paragraph 9B”;
- (b) omit paragraphs 2A, 3(1)(a)(iii), 9, 9A, 9BA, 9C and 9D.

RHAN 4

Diwygiadau i Reoliadau Addysg Uwch (Cyrсияu Cymhwysol, Personau Cymhwysol a Darpariaeth Atodol) (Cymru) 2015

PENNOD 1

Cyflwyniad

14. Mae Rheoliadau Addysg Uwch (Cyrсияu Cymhwysol, Personau Cymhwysol a Darpariaeth Atodol) (Cymru) 2015(1) wedi eu diwygio yn unol â'r Rhan hon.

PENNOD 2

Myfyrwyr o diriogaethau tramor Prydeinig a diwygiadau cysylltiedig

15. Yn yr Atodlen—

- (a) ym mharagraff 1(1), ym mharagraff (e) o'r diffiniad o "aelod o deulu", yn lle "paragraffau 9, 9B, 9C, 9D a 9E" rhodder "paragraffau 9, 9B, 9E ac at ddibenion paragraffau 9C a 9D mewn perthynas â phersonau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig";
- (b) ym mharagraff 9C(1)(a)—
 - (i) yn is-baragraff (i), yn lle "yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig" rhodder "yn berson sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig";
 - (ii) yn is-baragraff (ii), ar y diwedd mewnosoder " , neu a fyddai'n berson o'r fath pe bai'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig".

PENNOD 3

Aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo

16. Yn yr Atodlen, ym mharagraff 9D(1)(a), yn lle "sy'n wladolyn o'r Deyrnas Unedig" rhodder "sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig".

PART 4

Amendments to the Higher Education (Qualifying Courses, Qualifying Persons and Supplementary Provision) (Wales) Regulations 2015

CHAPTER 1

Introduction

14. The Higher Education (Qualifying Courses, Qualifying Persons and Supplementary Provision) (Wales) Regulations 2015(1) are amended in accordance with this Part.

CHAPTER 2

Students from British overseas territories and related amendments

15. In the Schedule—

- (a) in paragraph 1(1), in paragraph (e) of the definition of "family member", for "paragraphs 9, 9B, 9C, 9D and 9E" substitute "paragraphs 9, 9B, 9E and for the purposes of paragraphs 9C and 9D in relation to persons settled in the United Kingdom";
- (b) in paragraph 9C(1)(a)—
 - (i) in sub-paragraph (i), for "a United Kingdom national" substitute "a person who is settled in the United Kingdom";
 - (ii) in sub-paragraph (ii), at the end insert " , or who would be such a person if they were ordinarily resident in the United Kingdom".

CHAPTER 3

Family members of settled persons

16. In the Schedule, in paragraph 9D(1)(a), for "a United Kingdom national" substitute "settled in the United Kingdom".

(1) O.S. 2015/1484 (Cy. 163); y diwygiadau perthnasol yw O.S. 2021/481 (Cy. 148).

(1) S.I. 2015/1484 (W. 163); relevant amendments are S.I. 2021/481 (W. 148).

RHAN 5

Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017

PENNOD 1

Cyflwyniad

17. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017(1) wedi eu diwygio yn unol â'r Rhan hon.

PENNOD 2

Cymorth ariannol – codiadau

18. Yn rheoliad 16—

- (a) ym mharagraff (3)(a), yn lle “£4,295” rhodder “£4,215”;
- (b) ym mharagraff (3)(b), yn lle “£4,705” rhodder “£4,785”;
- (c) ym mharagraff (4)(a), yn lle “£2,220” rhodder “£2,175”;
- (d) ym mharagraff (4)(b), yn lle “£2,280” rhodder “£2,325”.

19. Yn rheoliad 19—

- (a) ym mharagraff (3)(a), yn lle “£4,705” rhodder “£4,785”;
- (b) ym mharagraff (4)(a), yn lle “£2,280” rhodder “£2,325”.

20. Yn rheoliad 24(3)(a), yn lle “£32,546” rhodder “£33,146”.

21. Yn rheoliad 26(3)—

- (a) yn is-baragraff (a), yn lle “£3,262” rhodder “£3,322”;
- (b) yn is-baragraff (b), yn lle “£3,262” rhodder “£3,322”.

22. Yn rheoliad 27—

- (a) ym mharagraff (7)(a), yn lle “£184” rhodder “£187”;
- (b) ym mharagraff (7)(b), yn lle “£315” rhodder “£321”;
- (c) ym mharagraff (9)(a), yn lle “£141” rhodder “£144”.

23. Yn rheoliad 28(2), yn lle “£1,862” rhodder “£1,896”.

PART 5

Amendments to the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017

CHAPTER 1

Introduction

17. The Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017(1) are amended in accordance with this Part.

CHAPTER 2

Financial support – uplifts

18. In regulation 16—

- (a) in paragraph (3)(a), for “£4,295” substitute “£4,215”;
- (b) in paragraph (3)(b), for “£4,705” substitute “£4,785”;
- (c) in paragraph (4)(a), for “£2,220” substitute “£2,175”;
- (d) in paragraph (4)(b), for “£2,280” substitute “£2,325”.

19. In regulation 19—

- (a) in paragraph (3)(a), for “£4,705” substitute “£4,785”;
- (b) in paragraph (4)(a), for “£2,280” substitute “£2,325”.

20. In regulation 24(3)(a), for “£32,546” substitute “£33,146”.

21. In regulation 26(3)—

- (a) in sub-paragraph (a), for “£3,262” substitute “£3,322”;
- (b) in sub-paragraph (b), for “£3,262” substitute “£3,322”.

22. In regulation 27—

- (a) in paragraph (7)(a), for “£184” substitute “£187”;
- (b) in paragraph (7)(b), for “£315” substitute “£321”;
- (c) in paragraph (9)(a), for “£141” substitute “£144”.

23. In regulation 28(2), for “£1,862” substitute “£1,896”.

(1) O.S. 2017/47 (Cy. 21); y diwygiadau perthnasol yw O.S. 2021/481 (Cy. 148) ac O.S. 2022/79 (Cy. 28).

(1) S.I. 2017/47 (W. 21); relevant amendments are S.I. 2021/481 (W. 148) and S.I. 2022/79 (W. 28).

24. Yn rheoliad 43—

- (a) ym mharagraff (2)(i), yn lle “£6,163” rhodder “£6,277”;
- (b) ym mharagraff (2)(ii), yn lle “£11,152” rhodder “£11,357”;
- (c) ym mharagraff (2)(iii), yn lle “£9,492” rhodder “£9,667”;
- (d) ym mharagraff (2)(iv), yn lle “£9,492” rhodder “£9,667”;
- (e) ym mharagraff (2)(v), yn lle “£7,961” rhodder “£8,108”;
- (f) ym mharagraff (3)(i), yn lle “£5,580” rhodder “£5,683”;
- (g) ym mharagraff (3)(ii), yn lle “£10,155” rhodder “£10,342”;
- (h) ym mharagraff (3)(iii), yn lle “£8,256” rhodder “£8,408”;
- (i) ym mharagraff (3)(iv), yn lle “£8,256” rhodder “£8,408”;
- (j) ym mharagraff (3)(v), yn lle “£7,375” rhodder “£7,511”.

25. Yn rheoliad 45—

- (a) ym mharagraff (1)(a)(i), yn lle “£2,926” rhodder “£2,980”;
- (b) ym mharagraff (1)(a)(ii), yn lle “£5,484” rhodder “£5,585”;
- (c) ym mharagraff (1)(a)(iii), yn lle “£4,666” rhodder “£4,752”;
- (d) ym mharagraff (1)(a)(iv), yn lle “£4,666” rhodder “£4,752”;
- (e) ym mharagraff (1)(a)(v), yn lle “£3,901” rhodder “£3,973”;
- (f) ym mharagraff (1)(b)(i), yn lle “£2,926” rhodder “£2,980”;
- (g) ym mharagraff (1)(b)(ii), yn lle “£5,484” rhodder “£5,585”;
- (h) ym mharagraff (1)(b)(iii), yn lle “£4,666” rhodder “£4,752”;
- (i) ym mharagraff (1)(b)(iv), yn lle “£4,666” rhodder “£4,752”;
- (j) ym mharagraff (1)(b)(v), yn lle “£3,901” rhodder “£3,973”;
- (k) ym mharagraff (1)(c)(i), yn lle “£4,622” rhodder “£4,708”;
- (l) ym mharagraff (1)(c)(ii), yn lle “£8,364” rhodder “£8,518”;
- (m) ym mharagraff (1)(c)(iii), yn lle “£7,119” rhodder “£7,250”;

24. In regulation 43—

- (a) in paragraph (2)(i), for “£6,163” substitute “£6,277”;
- (b) in paragraph (2)(ii), for “£11,152” substitute “£11,357”;
- (c) in paragraph (2)(iii), for “£9,492” substitute “£9,667”;
- (d) in paragraph (2)(iv), for “£9,492” substitute “£9,667”;
- (e) in paragraph (2)(v), for “£7,961” substitute “£8,108”;
- (f) in paragraph (3)(i), for “£5,580” substitute “£5,683”;
- (g) in paragraph (3)(ii), for “£10,155” substitute “£10,342”;
- (h) in paragraph (3)(iii), for “£8,256” substitute “£8,408”;
- (i) in paragraph (3)(iv), for “£8,256” substitute “£8,408”;
- (j) in paragraph (3)(v), for “£7,375” substitute “£7,511”.

25. In regulation 45—

- (a) in paragraph (1)(a)(i), for “£2,926” substitute “£2,980”;
- (b) in paragraph (1)(a)(ii), for “£5,484” substitute “£5,585”;
- (c) in paragraph (1)(a)(iii), for “£4,666” substitute “£4,752”;
- (d) in paragraph (1)(a)(iv), for “£4,666” substitute “£4,752”;
- (e) in paragraph (1)(a)(v), for “£3,901” substitute “£3,973”;
- (f) in paragraph (1)(b)(i), for “£2,926” substitute “£2,980”;
- (g) in paragraph (1)(b)(ii), for “£5,484” substitute “£5,585”;
- (h) in paragraph (1)(b)(iii), for “£4,666” substitute “£4,752”;
- (i) in paragraph (1)(b)(iv), for “£4,666” substitute “£4,752”;
- (j) in paragraph (1)(b)(v), for “£3,901” substitute “£3,973”;
- (k) in paragraph (1)(c)(i), for “£4,622” substitute “£4,708”;
- (l) in paragraph (1)(c)(ii), for “£8,364” substitute “£8,518”;
- (m) in paragraph (1)(c)(iii), for “£7,119” substitute “£7,250”;

- (n) ym mharagraff (1)(c)(iv), yn lle “£7,119” rhodder “£7,250”;
- (o) ym mharagraff (1)(c)(v), yn lle “£5,971” rhodder “£6,081”;
- (p) ym mharagraff (2)(a)(i), yn lle “£2,224” rhodder “£2,265”;
- (q) ym mharagraff (2)(a)(ii), yn lle “£4,194” rhodder “£4,271”;
- (r) ym mharagraff (2)(a)(iii), yn lle “£3,040” rhodder “£3,096”;
- (s) ym mharagraff (2)(a)(iv), yn lle “£3,040” rhodder “£3,096”;
- (t) ym mharagraff (2)(a)(v), yn lle “£3,040” rhodder “£3,096”;
- (u) ym mharagraff (2)(b)(i), yn lle “£2,224” rhodder “£2,265”;
- (v) ym mharagraff (2)(b)(ii), yn lle “£4,194” rhodder “£4,271”;
- (w) ym mharagraff (2)(b)(iii), yn lle “£3,411” rhodder “£3,474”;
- (x) ym mharagraff (2)(b)(iv), yn lle “£3,411” rhodder “£3,474”;
- (y) ym mharagraff (2)(b)(v), yn lle “£3,040” rhodder “£3,096”;
- (z) ym mharagraff (2)(c)(i), yn lle “£4,185” rhodder “£4,262”;
- (aa) ym mharagraff (2)(c)(ii), yn lle “£7,616” rhodder “£7,757”;
- (bb) ym mharagraff (2)(c)(iii), yn lle “£6,192” rhodder “£6,306”;
- (cc) ym mharagraff (2)(c)(iv), yn lle “£6,192” rhodder “£6,306”;
- (dd) ym mharagraff (2)(c)(v), yn lle “£5,531” rhodder “£5,633”.

26. Yn rheoliad 50—

- (a) ym mharagraff (1)(a), yn lle “£91” rhodder “£93”;
- (b) ym mharagraff (1)(b), yn lle “£176” rhodder “£179”;
- (c) ym mharagraff (1)(c), yn lle “£192” rhodder “£196”;
- (d) ym mharagraff (1)(d), yn lle “£192” rhodder “£196”;
- (e) ym mharagraff (1)(e), yn lle “£138” rhodder “£141”.

27. Yn rheoliad 56—

- (a) ym mharagraff (3)(a), yn lle “£4,622” rhodder “£4,708”;

- (n) in paragraph (1)(c)(iv), for “£7,119” substitute “£7,250”;
- (o) in paragraph (1)(c)(v), for “£5,971” substitute “£6,081”;
- (p) in paragraph (2)(a)(i), for “£2,224” substitute “£2,265”;
- (q) in paragraph (2)(a)(ii), for “£4,194” substitute “£4,271”;
- (r) in paragraph (2)(a)(iii), for “£3,040” substitute “£3,096”;
- (s) in paragraph (2)(a)(iv), for “£3,040” substitute “£3,096”;
- (t) in paragraph (2)(a)(v), for “£3,040” substitute “£3,096”;
- (u) in paragraph (2)(b)(i), for “£2,224” substitute “£2,265”;
- (v) in paragraph (2)(b)(ii), for “£4,194” substitute “£4,271”;
- (w) in paragraph (2)(b)(iii), for “£3,411” substitute “£3,474”;
- (x) in paragraph (2)(b)(iv), for “£3,411” substitute “£3,474”;
- (y) in paragraph (2)(b)(v), for “£3,040” substitute “£3,096”;
- (z) in paragraph (2)(c)(i), for “£4,185” substitute “£4,262”;
- (aa) in paragraph (2)(c)(ii), for “£7,616” substitute “£7,757”;
- (bb) in paragraph (2)(c)(iii), for “£6,192” substitute “£6,306”;
- (cc) in paragraph (2)(c)(iv), for “£6,192” substitute “£6,306”;
- (dd) in paragraph (2)(c)(v), for “£5,531” substitute “£5,633”.

26. In regulation 50—

- (a) in paragraph (1)(a), for “£91” substitute “£93”;
- (b) in paragraph (1)(b), for “£176” substitute “£179”;
- (c) in paragraph (1)(c), for “£192” substitute “£196”;
- (d) in paragraph (1)(d), for “£192” substitute “£196”;
- (e) in paragraph (1)(e), for “£138” substitute “£141”.

27. In regulation 56—

- (a) in paragraph (3)(a), for “£4,622” substitute “£4,708”;

- (b) ym mharagraff (3)(b), yn lle “£8,364” rhodder “£8,518”;
- (c) ym mharagraff (3)(c), yn lle “£7,119” rhodder “£7,250”;
- (d) ym mharagraff (3)(d), yn lle “£7,119” rhodder “£7,250”;
- (e) ym mharagraff (3)(e), yn lle “£5,971” rhodder “£6,081”;
- (f) ym mharagraff (4)(a), yn lle “£4,185” rhodder “£4,262”;
- (g) ym mharagraff (4)(b), yn lle “£7,616” rhodder “£7,757”;
- (h) ym mharagraff (4)(c), yn lle “£6,192” rhodder “£6,306”;
- (i) ym mharagraff (4)(d), yn lle “£6,192” rhodder “£6,306”;
- (j) ym mharagraff (4)(e), yn lle “£5,531” rhodder “£5,633”.

28. Yn rheoliad 88(3)(a), yn lle “£32,546” rhodder “£33,146”.

29. Yn rheoliad 91—

- (a) ym mharagraff (3)(a), yn lle “£3,262” rhodder “£3,322”;
- (b) ym mharagraff (3)(b), yn lle “£3,262” rhodder “£3,322”.

30. Yn rheoliad 92—

- (a) ym mharagraff (6)(a), yn lle “£184” rhodder “£187”;
- (b) ym mharagraff (6)(b), yn lle “£315” rhodder “£321”;
- (c) ym mharagraff (8)(a), yn lle “£141” rhodder “£144”.

31. Yn rheoliad 93(2), yn lle “£1,862” rhodder “£1,896”.

32. Yn rheoliad 117(2)(a), yn lle “£32,546” rhodder “£33,146”.

PENNOD 3

Grantiau ar gyfer dibynyddion

33. Yn rheoliad 29(2), yn lle—

- (a) “£1,159” rhodder “£1,180”;
- (b) “£3,473” rhodder “£3,537”;
- (c) “£4,632” rhodder “£4,717”;
- (d) “£5,797” rhodder “£5,904”.

34. Yn rheoliad 89(3), yn lle “50” rhodder “25”.

- (b) in paragraph (3)(b), for “£8,364” substitute “£8,518”;
- (c) in paragraph (3)(c), for “£7,119” substitute “£7,250”;
- (d) in paragraph (3)(d), for “£7,119” substitute “£7,250”;
- (e) in paragraph (3)(e), for “£5,971” substitute “£6,081”;
- (f) in paragraph (4)(a), for “£4,185” substitute “£4,262”;
- (g) in paragraph (4)(b), for “£7,616” substitute “£7,757”;
- (h) in paragraph (4)(c), for “£6,192” substitute “£6,306”;
- (i) in paragraph (4)(d), for “£6,192” substitute “£6,306”;
- (j) in paragraph (4)(e), for “£5,531” substitute “£5,633”.

28. In regulation 88(3)(a), for “£32,546” substitute “£33,146”.

29. In regulation 91—

- (a) in paragraph (3)(a), for “£3,262” substitute “£3,322”;
- (b) in paragraph (3)(b), for “£3,262” substitute “£3,322”.

30. In regulation 92—

- (a) in paragraph (6)(a), for “£184” substitute “£187”;
- (b) in paragraph (6)(b), for “£315” substitute “£321”;
- (c) in paragraph (8)(a), for “£141” substitute “£144”.

31. In regulation 93(2), for “£1,862” substitute “£1,896”.

32. In regulation 117(2)(a), for “£32,546” substitute “£33,146”.

CHAPTER 3

Grants for dependants

33. In regulation 29(2), for—

- (a) “£1,159” substitute “£1,180”;
- (b) “£3,473” substitute “£3,537”;
- (c) “£4,632” substitute “£4,717”;
- (d) “£5,797” substitute “£5,904”.

34. In regulation 89(3), for “50” substitute “25”.

35. Yn rheoliad 94(2), yn lle—

- (a) “£1,159” rhodder “£1,180”;
- (b) “£3,473” rhodder “£3,537”;
- (c) “£4,632” rhodder “£4,717”;
- (d) “£5,797” rhodder “£5,904”.

36. Yn rheoliad 98—

- (a) yn lle paragraff (3) rhodder—

“(3) Yn achos grant rhan-amser ar gyfer dibynnyddion mewn oed, pan fo’r dwysedd astudio—

- (a) yn 25 y cant neu’n fwy ond yn llai na 30 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 25 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;
- (b) yn 30 y cant neu’n fwy ond yn llai na 40 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 30 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;
- (c) yn 40 y cant neu’n fwy ond yn llai na 50 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 40 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;
- (d) yn 50 y cant neu’n fwy ond yn llai na 60 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 50 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;
- (e) yn 60 y cant neu’n fwy ond yn llai na 75 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 60 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;
- (f) yn 75 y cant neu’n fwy, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 75 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn.”;

- (b) yn lle paragraff (5) rhodder—

“(5) Yn achos grant rhan-amser ar gyfer gofal plant, pan fo’r dwysedd astudio—

- (a) yn 25 y cant neu’n fwy ond yn llai na 30 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 25 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;
- (b) yn 30 y cant neu’n fwy ond yn llai na 40 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 30 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;
- (c) yn 40 y cant neu’n fwy ond yn llai na 50 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 40 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;
- (d) yn 50 y cant neu’n fwy ond yn llai na 60 y cant, mae’r swm sy’n daladwy yn hafal i 50 y cant o’r swm sy’n deillio o hyn;

35. In regulation 94(2), for—

- (a) “£1,159” substitute “£1,180”;
- (b) “£3,473” substitute “£3,537”;
- (c) “£4,632” substitute “£4,717”;
- (d) “£5,797” substitute “£5,904”.

36. In regulation 98—

- (a) for paragraph (3) substitute—

“(3) In the case of part-time adult dependants’ grant, where the intensity of study is—

- (a) 25 per cent or more but less than 30 per cent, the amount payable is equal to 25 per cent of the resulting amount;
- (b) 30 per cent or more but less than 40 per cent, the amount payable is equal to 30 per cent of the resulting amount;
- (c) 40 per cent or more but less than 50 per cent, the amount payable is equal to 40 per cent of the resulting amount;
- (d) 50 per cent or more but less than 60 per cent, the amount payable is equal to 50 per cent of the resulting amount;
- (e) 60 per cent or more but less than 75 per cent, the amount payable is equal to 60 per cent of the resulting amount;
- (f) 75 per cent or more, the amount payable is equal to 75 per cent of the resulting amount.”;

- (b) for paragraph (5) substitute—

“(5) In the case of part-time childcare grant, where the intensity of study is—

- (a) 25 per cent or more but less than 30 per cent, the amount payable is equal to 25 per cent of the resulting amount;
- (b) 30 per cent or more but less than 40 per cent, the amount payable is equal to 30 per cent of the resulting amount;
- (c) 40 per cent or more but less than 50 per cent, the amount payable is equal to 40 per cent of the resulting amount;
- (d) 50 per cent or more but less than 60 per cent, the amount payable is equal to 50 per cent of the resulting amount;

- (e) yn 60 y cant neu'n fwy ond yn llai na 75 y cant, mae'r swm sy'n daladwy yn hafal i 60 y cant o'r swm sy'n deillio o hyn;
 - (f) yn 75 y cant neu'n fwy, mae'r swm sy'n daladwy yn hafal i 75 y cant o'r swm sy'n deillio o hyn.”;
- (c) yn lle paragraff (7), rhodder—
- “(7) Yn achos lwfans dysgu rhan-amser ar gyfer rhieni, pan fo'r dwysedd astudio—
- (a) yn 25 y cant neu'n fwy ond yn llai na 30 y cant, mae'r swm sy'n daladwy yn hafal i 25 y cant o'r swm sy'n deillio o hyn;
 - (b) yn 30 y cant neu'n fwy ond yn llai na 40 y cant, mae'r swm sy'n daladwy yn hafal i 30 y cant o'r swm sy'n deillio o hyn;
 - (c) yn 40 y cant neu'n fwy ond yn llai na 50 y cant, mae'r swm sy'n daladwy yn hafal i 40 y cant o'r swm sy'n deillio o hyn;
 - (d) yn 50 y cant neu'n fwy ond yn llai na 60 y cant, mae'r swm sy'n daladwy yn hafal i 50 y cant o'r swm sy'n deillio o hyn;
 - (e) yn 60 y cant neu'n fwy ond yn llai na 75 y cant, mae'r swm sy'n daladwy yn hafal i 60 y cant o'r swm sy'n deillio o hyn;
 - (f) yn 75 y cant neu'n fwy, mae'r swm sy'n daladwy yn hafal i 75 y cant o'r swm sy'n deillio o hyn.”;
- (d) ym mharagraff (9), yn lle “50” rhodder “25”.

- (e) 60 per cent or more but less than 75 per cent, the amount payable is equal to 60 per cent of the resulting amount;
 - (f) 75 per cent or more, the amount payable is equal to 75 per cent of the resulting amount.”;
- (c) for paragraph (7), substitute—
- “(7) In the case of part-time parents' learning allowance, where the intensity of study is—
- (a) 25 per cent or more but less than 30 per cent, the amount payable is equal to 25 per cent of the resulting amount;
 - (b) 30 per cent or more but less than 40 per cent, the amount payable is equal to 30 per cent of the resulting amount;
 - (c) 40 per cent or more but less than 50 per cent, the amount payable is equal to 40 per cent of the resulting amount;
 - (d) 50 per cent or more but less than 60 per cent, the amount payable is equal to 50 per cent of the resulting amount;
 - (e) 60 per cent or more but less than 75 per cent, the amount payable is equal to 60 per cent of the resulting amount;
 - (f) 75 per cent or more, the amount is equal to 75 per cent of the resulting amount.”;
- (d) in paragraph (9), for “50” substitute “25”.

RHAN 6

Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018

PENNOD 1

Cyflwyniad

37. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018(1) wedi eu diwygio yn unol â'r Rhan hon.

PART 6

Amendments to the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018

CHAPTER 1

Introduction

37. The Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018(1) are amended in accordance with this Part.

(1) O.S. 2018/191 (Cy. 42); y diwygiadau perthnasol yw O.S. 2018/813 (Cy. 164); O.S. 2020/1302 (Cy. 287); O.S. 2021/73 (Cy. 19); O.S. 2021/481 (Cy. 148); O.S. 2022/49 (Cy. 18) ac O.S. 2022/79 (Cy. 28).

(1) S.I. 2018/191 (W. 42); relevant amendments are S.I. 2018/813 (W. 164); S.I. 2020/1302 (W. 287); S.I. 2021/73 (W. 19); S.I. 2021/481 (W. 148); S.I. 2022/49 (W. 18) and S.I. 2022/79 (W. 28).

PENNOD 2

Myfyrwyr o diriogaethau tramor Prydeinig a diwygiadau cysylltiedig

38. Yn rheoliad 9(1)(a)(i), ar ôl “6BA,” mewnosoder “6BB.”

39. Yn rheoliad 44(1), yn Eithriad 2, yn lle’r geiriau o “baragraffau 1(3)” hyd at y diwedd rhodder “baragraffau 1(2)(d)(ii), 1(3), 4A(1)(b)(ii), 4A(2)(b)(ii), 6(1), 6A(1), 6A(2)(d)(ii), 6BA, 6BB, 6C, 6D, 7A(c)(ii) neu 8A(1)(d)(ii).”

40. Yn rheoliad 54, yn Eithriad 2, yn lle’r geiriau o “baragraffau 1(3)” hyd at y diwedd rhodder “baragraffau 1(2)(d)(ii), 1(3), 4A(1)(b)(ii), 4A(2)(b)(ii), 6(1), 6A(1), 6A(2)(d)(ii), 6BA, 6BB, 6C, 6D, 7A(c)(ii) neu 8A(1)(d)(ii).”

41. Yn rheoliad 62(2), yn Eithriad 2, yn lle’r geiriau o “baragraffau 1(3)” hyd at y diwedd rhodder “baragraffau 1(2)(d)(ii), 1(3), 4A(1)(b)(ii), 4A(2)(b)(ii), 6(1), 6A(1), 6A(2)(d)(ii), 6BA, 6BB, 6C, 6D, 7A(c)(ii) neu 8A(1)(d)(ii).”

42. Yn rheoliad 69(2), yn Eithriad 2, yn lle’r geiriau o “baragraffau 1(3)” hyd at y diwedd rhodder “baragraffau 1(2)(d)(ii), 1(3), 4A(1)(b)(ii), 4A(2)(b)(ii), 6(1), 6A(1), 6A(2)(d)(ii), 6BA, 6BB, 6C, 6D, 7A(c)(ii) neu 8A(1)(d)(ii).”

43. Yn rheoliad 80(2)(b)(iii), yn lle “neu 6D(a)” rhodder “, 6D(1)(a) neu 6D(2)(a)”.

44. Yn Atodlen 2—

(a) yn lle paragraff 1(2)(d) rhodder—

“(d) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato ym mharagraff (c), yn gyfan gwbl neu’n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn y diriogaeth sy’n ffurfio—

(i) y Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a’r Swistir, neu

(ii) y tiriogaethau tramor.”;

(b) ym mharagraff 4A—

(i) yn lle is-baragraff (1)(b) rhodder—

“(b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs naill ai—

(i) yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a’r Swistir, neu

CHAPTER 2

Students from British overseas territories and related amendments

38. In regulation 9(1)(a)(i), after “6BA,” insert “6BB.”

39. In regulation 44(1), in Exception 2, for the words from “paragraphs 1(3)” to the end substitute “paragraphs 1(2)(d)(ii), 1(3), 4A(1)(b)(ii), 4A(2)(b)(ii), 6(1), 6A(1), 6A(2)(d)(ii), 6BA, 6BB, 6C, 6D, 7A(c)(ii) or 8A(1)(d)(ii).”

40. In regulation 54, in Exception 2, for the words from “paragraphs 1(3)” to the end substitute “paragraphs 1(2)(d)(ii), 1(3), 4A(1)(b)(ii), 4A(2)(b)(ii), 6(1), 6A(1), 6A(2)(d)(ii), 6BA, 6BB, 6C, 6D, 7A(c)(ii) or 8A(1)(d)(ii).”

41. In regulation 62(2), in Exception 2, for the words from “paragraphs 1(3)” to the end substitute “paragraphs 1(2)(d)(ii), 1(3), 4A(1)(b)(ii), 4A(2)(b)(ii), 6(1), 6A(1), 6A(2)(d)(ii), 6BA, 6BB, 6C, 6D, 7A(c)(ii) or 8A(1)(d)(ii).”

42. In regulation 69(2), in Exception 2, for the words from “paragraphs 1(3)” to the end substitute “paragraphs 1(2)(d)(ii), 1(3), 4A(1)(b)(ii), 4A(2)(b)(ii), 6(1), 6A(1), 6A(2)(d)(ii), 6BA, 6BB, 6C, 6D, 7A(c)(ii) or 8A(1)(d)(ii).”

43. In regulation 80(2)(b)(iii), for “or 6D(a)” substitute “, 6D(1)(a) or 6D(2)(a)”.

44. In Schedule 2—

(a) for paragraph 1(2)(d) substitute—

“(d) in a case where the person’s ordinary residence referred to in paragraph (c) was wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education, was ordinarily resident immediately before the period of ordinary residence referred to in paragraph (c) in the territory comprising—

(i) the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland, or

(ii) the overseas territories.”;

(b) in paragraph 4A—

(i) for sub-paragraph (1)(b) substitute—

“(b) has been ordinarily resident throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course either—

(i) in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland, or

- (ii) yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a'r tiriogaethau tramor, pan oedd o leiaf ran o'r preswyllo fel arfer hwnnw yn y tiriogaethau tramor."
- (ii) yn lle is-baragraff (2)(b) rhodder—
 - “(b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs naill ai—
 - (i) yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir, neu
 - (ii) yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a'r tiriogaethau tramor pan oedd o leiaf ran o'r preswyllo fel arfer hwnnw yn y tiriogaethau tramor, ac”;
- (c) ym mharagraff 6A(1)(c)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar.”;
 - (ii) yn lle “a'r Swistir” rhodder “, y Swistir a'r tiriogaethau tramor”;
- (d) ym mharagraff 6A(1)(d)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar.”;
 - (ii) yn lle “a'r Swistir” rhodder “, y Swistir a'r tiriogaethau tramor”;
- (e) ym mharagraff 6A(2)(d), yn lle'r geiriau o “preswyllo fel arfer” hyd at y diwedd rhodder—

“preswyllo fel arfer yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn y diriogaeth sy'n ffurfio—

 - (i) y Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir, neu
 - (ii) y tiriogaethau tramor.”;
- (f) ar ôl paragraff 6BA mewnosoder—

“Categori 6BB – Personau o'r tiriogaethau tramor Prydeinig sydd wedi setlo

6BB.—(1) Person—

- (a) sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs,
- (b) sydd—
 - (i) yn ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru, neu
 - (ii) yn ymgymryd â chwrs ôl-radd dynodedig yng Nghymru,

- (ii) in the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories, where at least part of that ordinary residence was in the overseas territories.”
- (ii) for sub-paragraph (2)(b) substitute—
 - “(b) has been ordinarily resident throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course either—
 - (i) in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland, or
 - (ii) in the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories where at least part of that ordinary residence was in the overseas territories, and”;
- (c) in paragraph 6A(1)(c)—
 - (i) omit “Gibraltar.”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (d) in paragraph 6A(1)(d)—
 - (i) omit “Gibraltar.”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (e) in paragraph 6A(2)(d), for the words from “ordinarily resident” to the end substitute—

“ordinarily resident immediately before the period of ordinary residence referred to in paragraph (c) in the territory comprising—

 - (i) the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland, or
 - (ii) the overseas territories.”;
- (f) after paragraph 6BA insert—

“Category 6BB – Settled persons from the British overseas territories

6BB.—(1) A person—

- (a) who is settled in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course,
- (b) who is—
 - (i) undertaking a designated course in Wales, or
 - (ii) undertaking a designated postgraduate course in Wales,

- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig am o leiaf ran o'r cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs,
- (d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs,
- (e) na symudodd i Gymru o'r Ynysoedd at ddiben ymgymryd â'r cwrs presennol, neu gwrs yr ymgymherodd y person ag ef, gan ddiystyru unrhyw wyliau yn y cyfamser, yn union cyn ymgymryd â'r cwrs presennol, ac
- (f) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), na fu'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (d) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.

(2) Nid yw paragraff (f) o is-baragraff (1) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig yn unol â pharagraff 9(2).”;

(g) yn lle paragraff 6D rhodder—

6D.—(1) Person—

- (a) sydd—
 - (i) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig a chanddo statws preswlydd yn Gibraltar a roddwyd gan Lywodraeth Gibraltar, neu
 - (ii) yn aelod o deulu gwladolyn o'r Deyrnas Unedig, pan fo gan yr aelod hwnnw o'r teulu statws preswlydd yn Gibraltar a roddwyd gan Lywodraeth Gibraltar,
- (b) sy'n ymgymryd—
 - (i) â chwrs dynodedig yng Nghymru, neu
 - (ii) â chwrs ôl-radd dynodedig yng Nghymru,

- (c) who has been ordinarily resident in the specified British overseas territories for at least part of the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course,
- (d) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course,
- (e) who did not move to Wales from the Islands for the purpose of undertaking the current course, or a course which, disregarding any intervening vacation, the person undertook immediately before undertaking the current course, and
- (f) subject to sub-paragraph (2), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories has not during any part of the period referred to in paragraph (d) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(2) Paragraph (f) of sub-paragraph (1) does not apply to a person who is treated as being ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories in accordance with paragraph 9(2).”;

(g) for paragraph 6D substitute—

6D.—(1) A person—

- (a) who is—
 - (i) a United Kingdom national who has resident status in Gibraltar granted by the Government of Gibraltar, or
 - (ii) a family member of a United Kingdom national, where that family member has resident status in Gibraltar granted by the Government of Gibraltar,
- (b) who is undertaking—
 - (i) a designated course in Wales, or
 - (ii) a designated postgraduate course in Wales,

- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs, a
- (d) yn ddarostyngedig i is-baragraff (3), na fu'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.

(2) Person—

- (a) sydd—
 - (i) yn wladolyn UE a chanddo hawl i breswyllo yn Gibraltar sy'n codi o dan y cytundeb ymadael â'r UE, neu
 - (ii) yn aelod o deulu gwladolyn UE, pan fo gan yr aelod hwnnw o'r teulu hawl i breswyllo yn Gibraltar sy'n codi o dan y cytundeb ymadael â'r UE,
- (b) sydd—
 - (i) yn ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru, neu
 - (ii) yn ymgymryd â chwrs ôl-radd dynodedig yng Nghymru,
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs, a
- (d) yn ddarostyngedig i is-baragraff (3), na fu'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a'r tiriogaethau tramor yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.

(3) Nid yw paragraff (d) o is-baragraffau (1) a (2) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth y cyfeirir ati ym mharagraff (c) o'r is-baragraffau hynny yn unol â pharagraff 9(2).”;

- (c) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course, and
- (d) subject to sub-paragraph (3), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland has not during any part of the period referred to in paragraph (c) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(2) A person—

- (a) who is—
 - (i) an EU national who has a right of residence in Gibraltar arising under the EU withdrawal agreement, or
 - (ii) a family member of an EU national, where that family member has a right of residence in Gibraltar arising under the EU withdrawal agreement,
- (b) who is—
 - (i) undertaking a designated course in Wales, or
 - (ii) undertaking a designated postgraduate course in Wales,
- (c) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course, and
- (d) subject to sub-paragraph (3), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories has not during any part of the period referred to in paragraph (c) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(3) Paragraph (d) of sub-paragraphs (1) and (2) does not apply to a person treated as being ordinarily resident in the territory referred to in paragraph (c) of those sub-paragraphs in accordance with paragraph 9(2).”;

(h) yn lle paragraff 7A(c) rhodder—

“(c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs naill ai—

(i) yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a’r Swistir, neu

(ii) yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a’r tiriogaethau tramor pan oedd o leiaf ran o’r preswyllo fel arfer hwnnw yn y tiriogaethau tramor, a”;

(i) ym mharagraff 8A(1), yn lle paragraff (d) rhodder—

“(d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs naill ai—

(i) yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE, y Swistir a Thwrci, neu

(ii) yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a’r tiriogaethau tramor pan oedd o leiaf ran o’r preswyllo fel arfer hwnnw yn y tiriogaethau tramor.”;

(j) ym mharagraff 9—

(i) yn lle is-baragraff (2) rhodder—

“(2) At ddibenion yr Atodlen hon, mae person (“P”) i’w drin fel pe bai’n preswyllo fel arfer mewn ardal pe bai P wedi bod yn preswyllo felly oni bai am y ffaith bod—

(a) P,

(b) priod neu bartner sifil P, neu

(c) yn achos perthynas uniongyrchol dibynnol yn y llinach esgynnol, plentyn P neu briod neu bartner sifil plentyn P,

yn gyflogedig dros dro neu wedi bod yn gyflogedig dros dro y tu allan i’r ardal o dan sylw.”;

(ii) yn lle is-baragraff (3) rhodder—

“(3) At ddibenion is-baragraff (2), mae cyflogaeth dros dro y tu allan i’r ardal o dan sylw yn cynnwys—

(a) yn achos aelodau o luoedd rheolaidd llynges, byddin neu lu awyr y Goron, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i’r Deyrnas Unedig fel aelodau o luoedd o’r fath;

(h) for paragraph 7A(c) substitute—

“(c) has been ordinarily resident throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course either—

(i) in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland, or

(ii) in the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories where at least part of that ordinary residence was in the overseas territories, and”;

(i) in paragraph 8A(1), for paragraph (d) substitute—

“(d) has been ordinarily resident throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course either—

(i) in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA, Switzerland and Turkey, or

(ii) in the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories where at least part of that ordinary residence was in the overseas territories.”;

(j) in paragraph 9—

(i) for sub-paragraph (2) substitute—

“(2) For the purposes of this Schedule, a person (“P”) is to be treated as ordinarily resident in an area if P would have been so resident but for the fact that—

(a) P,

(b) P’s spouse or civil partner, or

(c) in the case of a dependent direct relative in the ascending line, P’s child or child’s spouse or civil partner,

is or was temporarily employed outside the area in question.”;

(ii) for sub-paragraph (3) substitute—

“(3) For the purposes of sub-paragraph (2), temporary employment outside the area in question includes—

(a) in the case of members of the regular naval, military or air forces of the Crown, any period which they serve outside the United Kingdom as members of such forces;

- (b) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd tiriogaeth dramor Brydeinig benodedig, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig fel aelodau o luoedd o'r fath;
- (c) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Gweriniaeth Iwerddon, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a Gweriniaeth Iwerddon fel aelodau o luoedd o'r fath;
- (d) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Gwladwriaeth AEE neu'r Swistir, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir fel aelodau o luoedd o'r fath;
- (e) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Twrci, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE, y Swistir a Thwrci fel aelodau o luoedd o'r fath;
- (f) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd tiriogaeth dramor yr UE, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a'r tiriogaethau tramor.”;
- (k) ym mharagraff 11(1), yn y lle priodol mewnosoder—
- “ystyr “tiriogaethau tramor” (“*overseas territories*”) yw Anguilla, Antilles yr Ieldiroedd (Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten), Aruba, Bermuda, De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De, Gibraltar, Mayotte, Montserrat, Polynesia Ffrengig, St Barthélemy, St Helena a Thiriogaethau Dibynnol (Tristan da Cunha ac Ynys Ascension), St Pierre a Miquelon, Tiriogaeth Brydeinig yr Antarcig, Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India, Tiriogaeth Caledonia Newydd a Thiriogaethau Dibynnol, Tiriogaethau Deheuol ac Antarcig Ffrainc, Wallis a Futuna, Yr Ynys Las, Ynysoedd Cayman, Ynysoedd Falkland, Ynysoedd Ffaro, Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno, Ynysoedd Prydeinig y Wryf, ac Ynysoedd Turks a Caicos;”;
- (b) in the case of members of the regular armed forces of a specified British overseas territory, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom and the specified British overseas territories as members of such forces;
- (c) in the case of members of the regular armed forces of the Republic of Ireland, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the Republic of Ireland as members of such forces;
- (d) in the case of members of the regular armed forces of an EEA State or Switzerland, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland as members of such forces;
- (e) in the case of members of the regular armed forces of Turkey, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA, Switzerland and Turkey as members of such forces;
- (f) in the case of members of the regular armed forces of an EU overseas territory, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories.”;
- (k) in paragraph 11(1), at the appropriate places insert—
- ““overseas territories” (“*tiriogaethau tramor*”) means Anguilla, Aruba, Bermuda, British Antarctic Territory, British Indian Ocean Territory, British Virgin Islands, Cayman Islands, Falkland Islands, Faroe Islands, French Polynesia, French Southern and Antarctic Territories, Gibraltar, Greenland, Mayotte, Montserrat, Netherlands Antilles (Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten), Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, South Georgia and the South Sandwich Islands, St Barthélemy, St Helena and Dependencies (Ascension Island and Tristan da Cunha), St Pierre et Miquelon, the Territory of New Caledonia and Dependencies, Turks and Caicos Islands, and Wallis and Futuna;”;

“ystyr “tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig” (“specified British overseas territories”) yw Anguilla, Bermuda, De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De, Gibraltar, Montserrat, St Helena a Thiriogaethau Dibynnol (Tristan da Cunha ac Ynys Ascension), Tiriogaeth Brydeinig yr Antarctig, Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India, Ynysoedd Cayman, Ynysoedd Falkland, Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno, Ynysoedd Prydeinig y Wryf, ac Ynysoedd Turks a Caicos;”.

““specified British overseas territories” (“tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig”) means Anguilla, Bermuda, British Antarctic Territory, British Indian Ocean Territory, British Virgin Islands, Cayman Islands, Falkland Islands, Gibraltar, Montserrat, Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, South Georgia and the South Sandwich Islands, St Helena and Dependencies (Ascension Island and Tristan da Cunha), and Turks and Caicos Islands;”.

45. Yn Atodlen 4, ym mharagraff 4(1)(a)(i)—

- (a) yn lle “6A(2)” rhodder “6A(2)(d)(i)”;
- (b) hepgorer “6BA,”.

45. In Schedule 4, in paragraph 4(1)(a)(i)—

- (a) for “6A(2)” substitute “6A(2)(d)(i)”;
- (b) omit “6BA,”.

46. Yn Atodlen 7, yn Nhabl 16, yn y lle priodol yn y tabl mewnosoder y cofnodion a ganlyn—

““tiriogaethau tramor”	Atodlen 2, paragraff 11(1)
“tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig”	Atodlen 2, paragraff 11(1)”

PENNOD 3

Aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo

47. Yn Atodlen 2, ym mharagraff 6C(a), yn lle “sy’n wladolyn o’r Deyrnas Unedig” rhodder “sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig”.

PENNOD 4

Cymorth ariannol – codiadau

48. Yn rheoliad 55, yn Nhabl 7—

- (a) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;
- (b) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	Categori 1	Byw gartref	£8,950
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£13,635
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£10,720
	Categori 2	Byw gartref	£4,475

46. In Schedule 7, in Table 16, at the appropriate places insert the following table entries—

““overseas territories”	Schedule 2, paragraph 11(1)
“specified British overseas territories”	Schedule 2, paragraph 11(1)”

CHAPTER 3

Family members of settled persons

47. In Schedule 2, in paragraph 6C(a), for “a United Kingdom national” substitute “settled in the United Kingdom”.

CHAPTER 4

Financial support – uplifts

48. In regulation 55, in Table 7—

- (a) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;
- (b) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	Category 1	Living at home	£8,950
		Living away from home, studying in London	£13,635
		Living away from home, studying elsewhere	£10,720
	Category 2	Living at home	£4,475

Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£6,815
Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£5,360"

Living away from home, studying in London	£6,815
Living away from home, studying elsewhere	£5,360"

49. Yn rheoliad 56—

(a) yn Nhabl 8—

- (i) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;
- (ii) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	Byw gartref	£9,950
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£14,635
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£11,720"

49. In regulation 56—

(a) in Table 8—

- (i) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;
- (ii) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	Living at home	£9,950
	Living away from home, studying in London	£14,635
	Living away from home, studying elsewhere	£11,720"

(b) yn Nhabl 8A—

- (i) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;
- (ii) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	Byw gartref	£4,475
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£6,815
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£5,360"

(b) in Table 8A—

- (i) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;
- (ii) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	Living at home	£4,475
	Living away from home, studying in London	£6,815
	Living away from home, studying elsewhere	£5,360"

50. Yn rheoliad 57(7), yn Nhabl 9—

- (a) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;

50. In regulation 57(7), in Table 9—

- (a) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;

(b) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	Byw gartref	£93
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£179
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£141”

51. Yn rheoliad 58(2), yn Nhabl 10—

- (a) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;
- (b) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	£7,650 wedi ei luosi â’r dwysedd astudio”
--	---

52. Yn rheoliad 58A(2), yn Nhabl 10A—

- (a) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;
- (b) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	£8,650 wedi ei luosi â’r dwysedd astudio”
--	---

53. Yn rheoliad 63(2), yn lle “£32,546” rhodder “£33,146”.

54. Yn rheoliad 72(2), yn Nhabl 11—

- (a) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;
- (b) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	£3,322”
--	---------

55. Yn rheoliad 74, yn Nhabl 12—

- (a) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;

(b) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	Living at home	£93
	Living away from home, studying in London	£179
	Living away from home, studying elsewhere	£141”

51. In regulation 58(2), in Table 10—

- (a) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;
- (b) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	£7,650 multiplied by the intensity of study”
---	--

52. In regulation 58A(2), in Table 10A—

- (a) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;
- (b) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	£8,650 multiplied by the intensity of study”
---	--

53. In regulation 63(2), for “£32,546” substitute “£33,146”.

54. In regulation 72(2), in Table 11—

- (a) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;
- (b) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	£3,322”
---	---------

55. In regulation 74, in Table 12—

- (a) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;

- (b) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	£1,896”
--	---------

56. Yn rheoliad 76(2)—

- (a) yn Nhabl 13—

- (i) yng ngholofn 1, ar ôl “Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2022” mewnosoder “ond cyn 1 Medi 2023”;
- (ii) ar ddiwedd y Tabl, mewnosoder y cofnod a ganlyn yn y tabl—

“Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2023	Un plentyn dibynnol	£187
	Mwy nag un plentyn dibynnol	£321”

- (b) ym mharagraff (4)(a), yn lle “£141” rhodder “£144”.

57. Yn Atodlen 4, ym mharagraff 20(2), yn lle “£32,546” rhodder “£33,146”.

PENNOD 5

Grantiau ar gyfer dibynyddion

58. Yn rheoliad 69(1)(c), yn lle “50%” rhodder “25%”.

59. Yn rheoliad 77—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle—

- (i) “£6,159” rhodder “£6,272”;
- (ii) “£8,473” rhodder “£8,629”;
- (iii) “£9,632” rhodder “£9,809”;
- (iv) “£10,797” rhodder “£10,996”;

- (b) yn lle paragraff (2) rhodder—

“(2) Os yw cwrs presennol y myfyriwr cymwys yn gwrs rhan-amser, swm y grant ar gyfer dibynyddion sy’n daladwy yw’r swm y cyfeirir ato ym mharagraff (a)(ii) neu (d)(ii) o Gam 4 o baragraff (1) wedi ei luosi ag—

- (a) 25%, pan fo’r dwysedd astudio ar gyfer y flwyddyn academaidd gyfredol yn 25% o leiaf ond yn llai na 30%;
- (b) 30%, pan fo’r dwysedd astudio ar gyfer y flwyddyn academaidd gyfredol yn 30% o leiaf ond yn llai na 40%;
- (c) 40%, pan fo’r dwysedd astudio ar gyfer y flwyddyn academaidd gyfredol yn 40% o leiaf ond yn llai na 50%;

- (b) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	£1,896”
---	---------

56. In regulation 76(2)—

- (a) in Table 13—

- (i) in column 1, after “Beginning on or after 1 September 2022” insert “but before 1 September 2023”;
- (ii) at the end of the Table, insert the following table entry—

“Beginning on or after 1 September 2023	One dependent child	£187
	More than one dependent child	£321”

- (b) in paragraph (4)(a), for “£141” substitute “£144”.

57. In Schedule 4, in paragraph 20(2), for “£32,546” substitute “£33,146”.

CHAPTER 5

Grants for dependants

58. In regulation 69(1)(c), for “50%” substitute “25%”.

59. In regulation 77—

- (a) in paragraph (1), for—

- (i) “£6,159” substitute “£6,272”;
- (ii) “£8,473” substitute “£8,629”;
- (iii) “£9,632” substitute “£9,809”;
- (iv) “£10,797” substitute “£10,996”;

- (b) for paragraph (2) substitute—

“(2) If the eligible student’s present course is a part-time course, the amount of GfD payable is the amount referred to in paragraph (a)(ii) or (d)(ii) of Step 4 of paragraph (1) multiplied by—

- (a) 25%, where the intensity of study for the current academic year is at least 25% but less than 30%;
- (b) 30%, where the intensity of study for the current academic year is at least 30% but less than 40%;
- (c) 40%, where the intensity of study for the current academic year is at least 40% but less than 50%;

- (d) 50%, pan fo'r dwysedd astudio ar gyfer y flwyddyn academaidd gyfredol yn 50% o leiaf ond yn llai na 60%;
- (e) 60%, pan fo'r dwysedd astudio ar gyfer y flwyddyn academaidd gyfredol yn 60% o leiaf ond yn llai na 75%;
- (f) 75%, pan fo'r dwysedd astudio ar gyfer y flwyddyn academaidd gyfredol yn 75% neu'n fwy."

RHAN 7

Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018

PENNOD 1

Cyflwyniad

60. Mae Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018(1) wedi eu diwygio yn unol â'r Rhan hon.

PENNOD 2

Myfyrwyr o diriogaethau tramor Prydeinig a diwygiadau cysylltiedig

61. Yn rheoliad 3(2)(a), ar ôl "10BA," mewnosoder "10BB,".

62. Yn rheoliad 8(d), yn lle "neu 10D(1)(a)" rhodder "10D(1)(a) neu 10D(2)(a)".

63. Yn Atodlen 1—

- (a) ym mharagraff 1(1), yn y lle priodol mewnosoder—

"ystyr "tiriogaethau tramor" ("*overseas territories*") yw Anguilla; Antilles yr Iseldiroedd (Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten); Aruba; Bermuda; De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De; Gibraltar; Mayotte; Montserrat; Polynesia Ffrengig; St Barthélemy; St Helena a Thiriogaethau Dibynnol (Tristan da Cunha ac Ynys Ascension); St Pierre a Miquelon; Tiriogaeth Brydeinig yr Antarctig; Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India; Tiriogaeth Caledonia Newydd a Thiriogaethau Dibynnol; Tiriogaethau Deheuol ac Antarctig Ffrainc; Wallis a Futuna; Yr Ynys Las; Ynysoedd Cayman;

- (d) 50%, where the intensity of study for the current academic year is at least 50% but less than 60%;
- (e) 60%, where the intensity of study for the current academic year is at least 60% but less than 75%;
- (f) 75%, where the intensity of study for the current academic year is 75% or more."

PART 7

Amendments to the Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018

CHAPTER 1

Introduction

60. The Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018(1) are amended in accordance with this Part.

CHAPTER 2

Students from British overseas territories and related amendments

61. In regulation 3(2)(a), after "10BA," insert "10BB,".

62. In regulation 8(d), for "or 10D(1)(a)" substitute "10D(1)(a) or 10D(2)(a)".

63. In Schedule 1—

- (a) in paragraph 1(1), at the appropriate places insert—

""overseas territories" ("*tiriogaethau tramor*") means Anguilla; Aruba; Bermuda; British Antarctic Territory; British Indian Ocean Territory; British Virgin Islands; Cayman Islands; Falkland Islands; Faroe Islands; French Polynesia; French Southern and Antarctic Territories; Gibraltar; Greenland; Mayotte; Montserrat; Netherlands Antilles (Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten); Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands; South Georgia and the South Sandwich Islands; St Barthélemy; St Helena and Dependencies (Ascension Island and Tristan da Cunha); St Pierre et Miquelon;

(1) O.S. 2018/656 (Cy. 124); y diwygiadau perthnasol yw O.S. 2020/1302 (Cy. 287); O.S. 2021/481 (Cy. 148); O.S. 2021/1365 (Cy. 360) ac O.S. 2022/764 (Cy. 166).

(1) S.I. 2018/656 (W. 124); relevant amendments are S.I. 2020/1302 (W. 287); S.I. 2021/481 (W. 148); S.I. 2021/1365 (W. 360) and S.I. 2022/764 (W. 166).

Ynysoedd Falkland; Ynysoedd Ffaro; Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno; Ynysoedd Prydeinig y Wryf; ac Ynysoedd Turks a Caicos;”;

“ystyr “tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig” (“*specified British overseas territories*”) yw Anguilla; Bermuda; De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De; Gibraltar; Montserrat; St Helena a Thiriogaethau Dibynnol (Tristan da Cunha ac Ynys Ascension); Tiriogaeth Brydeinig yr Antarctig; Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India; Ynysoedd Cayman; Ynysoedd Falkland; Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno; Ynysoedd Prydeinig y Wryf; ac Ynysoedd Turks a Caicos;”.

(b) yn lle paragraff 1(4) rhodder—

“(4) At ddibenion yr Atodlen hon, mae person (“A”) i’w drin fel pe bai’n preswyllo fel arfer mewn ardal pe bai A wedi bod yn preswyllo felly oni bai am y ffaith bod—

- (a) A;
- (b) priod neu bartner sifil A; neu
- (c) yn achos perthynas uniongyrchol dibynnol yn y llinach esgynnol, plentyn A neu briod neu bartner sifil plentyn A,

yn gyflogedig dros dro neu wedi bod yn gyflogedig dros dro y tu allan i’r ardal o dan sylw.”;

(c) yn lle paragraff 1(5) rhodder—

“(5) At ddibenion is-baragraff (4), mae cyflogaeth dros dro y tu allan i’r ardal o dan sylw yn cynnwys—

- (a) yn achos aelodau o luoedd rheolaidd llynges, byddin neu lu awyr y Goron, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i’r Deyrnas Unedig fel aelodau o luoedd o’r fath;
- (b) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd tiriogaeth dramor Brydeinig benodedig, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i’r diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig a’r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig fel aelodau o luoedd o’r fath;
- (c) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Gweriniaeth Iwerddon, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i’r diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a Gweriniaeth Iwerddon fel aelodau o luoedd o’r fath;

the Territory of New Caledonia and Dependencies; Turks and Caicos Islands; and Wallis and Futuna;”;

““specified British overseas territories” (“*tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig*”) means Anguilla; Bermuda; British Antarctic Territory; British Indian Ocean Territory; British Virgin Islands; Cayman Islands; Falkland Islands; Gibraltar; Montserrat; Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands; South Georgia and the South Sandwich Islands; St Helena and Dependencies (Ascension Island and Tristan da Cunha); and Turks and Caicos Islands;”;

(b) for paragraph 1(4) substitute—

“(4) For the purposes of this Schedule, a person (“A”) is to be treated as ordinarily resident in an area if A would have been so resident but for the fact that—

- (a) A;
- (b) A’s spouse or civil partner; or
- (c) in the case of a dependent direct relative in the ascending line, A’s child or child’s spouse or civil partner,

is or was temporarily employed outside the area in question.”;

(c) for paragraph 1(5) substitute—

“(5) For the purposes of sub-paragraph (4), temporary employment outside the area in question includes—

- (a) in the case of members of the regular naval, military or air forces of the Crown, any period which they serve outside the United Kingdom as members of such forces;
- (b) in the case of members of the regular armed forces of a specified British overseas territory, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom and the specified British overseas territories as members of such forces;
- (c) in the case of members of the regular armed forces of the Republic of Ireland, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the Republic of Ireland as members of such forces;

- (d) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Gwladwriaeth AEE neu'r Swistir, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir fel aelodau o luoedd o'r fath;
 - (e) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Twrci, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci fel aelodau o luoedd o'r fath; ac
 - (f) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd tiriogaeth dramor yr UE, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor.”;
- (d) ym mharagraff 3(1)(d)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a'r Swistir” rhodder “, y Swistir a'r tiriogaethau tramor”;
 - (e) ym mharagraff 7A(1)(c)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a'r Swistir” rhodder “, y Swistir a'r tiriogaethau tramor”;
 - (f) ym mharagraff 8A(1)(b)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a'r Swistir” rhodder “, y Swistir a'r tiriogaethau tramor”;
 - (g) ym mharagraff 10A(1)—
 - (i) ym mharagraff (c)—
 - (aa) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (bb) yn lle “a'r Swistir” rhodder “, y Swistir a'r tiriogaethau tramor”;
 - (ii) ym mharagraff (d)—
 - (aa) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (bb) yn lle “a'r Swistir” rhodder “, y Swistir a'r tiriogaethau tramor”;
 - (h) ym mharagraff 10A(2)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a'r Swistir” rhodder “, y Swistir a'r tiriogaethau tramor”;
- (d) in the case of members of the regular armed forces of an EEA State or Switzerland, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the European Economic Area and Switzerland as members of such forces;
 - (e) in the case of members of the regular armed forces of Turkey, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the European Economic Area, Switzerland and Turkey as members of such forces; and
 - (f) in the case of members of the regular armed forces of an EU overseas territory, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories.”;
- (d) in paragraph 3(1)(d)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
 - (e) in paragraph 7A(1)(c)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
 - (f) in paragraph 8A(1)(b)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
 - (g) in paragraph 10A(1)—
 - (i) in paragraph (c)—
 - (aa) omit “Gibraltar,”;
 - (bb) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
 - (ii) in paragraph (d)—
 - (aa) omit “Gibraltar,”;
 - (bb) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
 - (h) in paragraph 10A(2)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;

(i) ar ôl paragraff 10BA mewnosoder—

“**10BB.**—(1) Person—

- (a) sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs;
- (b) sy'n mynychu cwrs dynodedig yng Nghymru neu'n ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig am o leiaf ran o'r cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs;
- (d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs;
- (e) na symudodd i Gymru o'r Ynysoedd at ddiben ymgymryd â'r cwrs dynodedig, neu gwrs yr ymgymrodd y person ag ef, gan ddiystyru unrhyw wyliau yn y cyfamser, yn union cyn ymgymryd â'r cwrs dynodedig; ac
- (f) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), na fu'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (d) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.

(2) Nid yw paragraff (f) o is-baragraff (1) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig yn unol â pharagraff 1(4).”;

(j) yn lle paragraff 10D rhodder—

“**10D.**—(1) Person—

- (a) sydd—
 - (i) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig a chanddo statws preswyllydd yn Gibraltar a roddwyd gan Lywodraeth Gibraltar; neu
 - (ii) yn aelod o deulu gwladolyn o'r Deyrnas Unedig, pan fo gan yr aelod hwnnw o'r teulu statws preswyllydd yn Gibraltar a roddwyd gan Lywodraeth Gibraltar;

(i) after paragraph 10BA insert—

“**10BB.**—(1) A person—

- (a) who is settled in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course;
- (b) who is attending or undertaking a designated course in Wales;
- (c) who has been ordinarily resident in the specified British overseas territories for at least part of the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course;
- (d) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course;
- (e) who did not move to Wales from the Islands for the purpose of undertaking the designated course, or a course which, disregarding any intervening vacation, the person undertook immediately before undertaking the designated course; and
- (f) subject to sub-paragraph (2), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories has not during any part of the period referred to in paragraph (d) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(2) Paragraph (f) of sub-paragraph (1) does not apply to a person who is treated as being ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories in accordance with paragraph 1(4).”;

(j) for paragraph 10D substitute—

“**10D.**—(1) A person—

- (a) who is—
 - (i) a United Kingdom national who has resident status in Gibraltar granted by the Government of Gibraltar; or
 - (ii) a family member of a United Kingdom national where that family member has resident status in Gibraltar granted by the Government of Gibraltar;

- (b) sy'n mynychu cwrs dynodedig yng Nghymru neu'n ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) yn ddarostyngedig i is-baragraff (3), na fu'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.

(2) Person—

(a) sydd—

- (i) yn wladolyn UE a chanddo hawl i breswyllo yn Gibraltar sy'n codi o dan y cytundeb ymadael â'r UE; neu
- (ii) yn aelod o deulu gwladolyn UE, pan fo gan yr aelod hwnnw o'r teulu hawl i breswyllo yn Gibraltar sy'n codi o dan y cytundeb ymadael â'r UE;

- (b) sy'n mynychu cwrs dynodedig yng Nghymru neu'n ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Awdal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) yn ddarostyngedig i is-baragraff (3), na fu'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.

(3) Nid yw paragraff (d) o is-baragraffau (1) a (2) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth y cyfeirir ati ym mharagraff (c) o'r is-baragraffau hynny yn unol â pharagraff 1(4)."

- (b) who is attending or undertaking a designated course in Wales;
- (c) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the European Economic Area and Switzerland throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course; and
- (d) subject to sub-paragraph (3), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the European Economic Area and Switzerland has not during any part of the period referred to in paragraph (c) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(2) A person—

(a) who is—

- (i) an EU national who has a right of residence in Gibraltar arising under the EU withdrawal agreement; or
- (ii) a family member of an EU national, where that family member has a right of residence in Gibraltar arising under the EU withdrawal agreement;

- (b) who is attending or undertaking a designated course in Wales;
- (c) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course; and
- (d) subject to sub-paragraph (3), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, the European Economic Area, Switzerland and the overseas territories has not during any part of the period referred to in paragraph (c) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(3) Paragraph (d) of sub-paragraphs (1) and (2) does not apply to a person treated as being ordinarily resident in the territory referred to in paragraph (c) of those sub-paragraphs in accordance with paragraph 1(4)."

- (k) ym mharagraff 11A(d)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
- (l) ym mharagraff 12A—
 - (i) yn is-baragraff (c)—
 - (aa) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (bb) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
 - (ii) yn is-baragraff (d)—
 - (aa) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (bb) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
- (m) ym mharagraff 13A(d)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a Thwrci” rhodder “, Twrci a’r tiriogaethau tramor”.

PENNOD 3

Aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo

64. Yn Atodlen 1—

- (a) ym mharagraff 1(1), ym mharagraff (e) o’r diffiniad o “aelod o deulu”, yn lle “paragraffau 10, 10B, 10C a 10D” rhodder “paragraffau 10, 10B a 10D ac at ddibenion paragraff 10C mewn perthynas â pherson sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig”;
- (b) ym mharagraff 10C(1)(a), yn lle “sy’n wladolyn o’r Deyrnas Unedig” rhodder “sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig”.

PENNOD 4

Diwygiad i’r trothwy blynyddol

65. Yn rheoliad 14(5)(a), yn lle “£10,609” rhodder “hanner cant y cant o’r swm a bennir yn rheoliad 13(1)”.

CHAPTER 5

Cymorth ariannol – codiadau

66. Yn rheoliad 13—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle “£27,880” rhodder “£28,395”;
- (b) ym mharagraff (2)(b), yn lle “£27,880” rhodder “£28,395”.

- (k) in paragraph 11A(d)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (l) in paragraph 12A—
 - (i) in sub-paragraph (c)—
 - (aa) omit “Gibraltar,”;
 - (bb) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
 - (ii) in sub-paragraph (d)—
 - (aa) omit “Gibraltar,”;
 - (bb) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (m) in paragraph 13A(d)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Turkey” substitute “, Turkey and the overseas territories”.

CHAPTER 3

Family members of settled persons

64. In Schedule 1—

- (a) in paragraph 1(1), in paragraph (e) of the definition of “family member”, for “paragraphs 10, 10B, 10C and 10D” substitute “paragraphs 10, 10B and 10D and for the purposes of paragraph 10C in relation to a person settled in the United Kingdom”;
- (b) in paragraph 10C(1)(a), for “a United Kingdom national” substitute “settled in the United Kingdom”.

CHAPTER 4

Amendment to annual threshold

65. In regulation 14(5)(a), for “£10,609” substitute “fifty percent of the amount specified in regulation 13(1)”.

CHAPTER 5

Financial support – uplifts

66. In regulation 13—

- (a) in paragraph (1), for “£27,880” substitute “£28,395”;
- (b) in paragraph (2)(b), for “£27,880” substitute “£28,395”.

RHAN 8

Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019

PENNOD 1

Cyflwyniad

67. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019(1) wedi eu diwygio yn unol â'r Rhan hon.

PENNOD 2

Myfyrrwyr o diriogaethau tramor Prydeinig a diwygiadau cysylltiedig

68. Yn rheoliad 9(1)(a)(i), ar ôl “8BA,” mewnosoder “8BB,”.

69. Yn rheoliad 16(1)(b)(iii), yn lle “neu 8D(a)” rhodder “; 8D(1)(a) neu 8D(2)(a)”.

70. Yn Atodlen 2 —

- (a) ym mharagraff 1(2)(d)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
- (b) ym mharagraff 6A(1)(b)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
- (c) ym mharagraff 6A(2)(b)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
- (d) ym mharagraff 8A(1)(c)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
- (e) ym mharagraff 8A(1)(d)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
- (f) ym mharagraff 8A(2)(d)—
 - (i) hepgorer “Gibraltar,”;
 - (ii) yn lle “a’r Swistir” rhodder “, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;

PART 8

Amendments to the Education (Student Support) (Postgraduate Master’s Degrees) (Wales) Regulations 2019

CHAPTER 1

Introduction

67. The Education (Student Support) (Postgraduate Master’s Degrees) (Wales) Regulations 2019(1) are amended in accordance with this Part.

CHAPTER 2

Students from British overseas territories and related amendments

68. In regulation 9(1)(a)(i), after “8BA,” insert “8BB,”.

69. In regulation 16(1)(b)(iii), for “or 8D(a)” substitute “; 8D(1)(a) or 8D(2)(a)”.

70. In Schedule 2 —

- (a) in paragraph 1(2)(d)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (b) in paragraph 6A(1)(b)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (c) in paragraph 6A(2)(b)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (d) in paragraph 8A(1)(c)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (e) in paragraph 8A(1)(d)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;
- (f) in paragraph 8A(2)(d)—
 - (i) omit “Gibraltar,”;
 - (ii) for “and Switzerland” substitute “, Switzerland and the overseas territories”;

(1) O.S. 2019/895 (Cy. 161); y diwygiadau perthnasol yw O.S. 2020/1302 (Cy. 287); O.S. 2021/481 (Cy. 148); O.S. 2021/1365 (Cy. 360) ac O.S. 2022/764 (Cy. 166).

(1) S.I. 2019/895 (W. 161); relevant amendments are S.I. 2020/1302 (W. 287); S.I. 2021/481 (W. 148); S.I. 2021/1365 (W. 360) and S.I. 2022/764 (W. 166).

(g) ar ôl paragraff 8BA mewnosoder—

“**8BB.**—(1) Person—

- (a) sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs,
- (b) sy'n ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru,
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig am o leiaf ran o'r cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs,
- (d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs,
- (e) na symudodd i Gymru o'r Ynysoedd at ddiben ymgymryd â'r cwrs dynodedig, neu gwrs yr ymgwymerodd y person ag ef, gan ddiystyru unrhyw wyliau yn y cyfamser, yn union cyn ymgymryd â'r cwrs dynodedig, ac
- (f) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), na fu'n preswyllo yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (d) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.

(2) Nid yw paragraff (f) o is-baragraff (1) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig yn unol â pharagraff 11(2).”;

(h) yn lle paragraff 8D rhodder—

“**8D.**—(1) Person—

- (a) sydd—
 - (i) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig a chanddo statws preswyllydd yn Gibraltar a roddwyd gan Lywodraeth Gibraltar, neu

(g) after paragraph 8BA insert—

“**8BB.**—(1) A person—

- (a) who is settled in the United Kingdom on the first day of the first academic year of the course,
- (b) who is undertaking a designated course in Wales,
- (c) who has been ordinarily resident in the specified British overseas territories for at least part of the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course,
- (d) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course,
- (e) who did not move to Wales from the Islands for the purpose of undertaking the designated course, or a course which, disregarding any intervening vacation, the person undertook immediately before undertaking the designated course, and
- (f) subject to sub-paragraph (2), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories has not during any part of the period referred to in paragraph (d) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(2) Paragraph (f) of sub-paragraph (1) does not apply to a person who is treated as being ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the specified British overseas territories in accordance with paragraph 11(2).”;

(h) for paragraph 8D substitute—

“**8D.**—(1) A person—

- (a) who is—
 - (i) a United Kingdom national who has resident status in Gibraltar granted by the Government of Gibraltar, or

- (ii) yn aelod o deulu gwladolyn o'r Deyrnas Unedig, pan fo gan yr aelod hwnnw o'r teulu statws preswlydd yn Gibraltar a roddwyd gan Lywodraeth Gibraltar,
- (b) sy'n ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru,
- (c) sydd wedi bod yn preswlio fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs, a
- (d) yn ddarostyngedig i is-baragraff (3), na fu'n preswlio fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.
- (2) Person—
- (a) sydd—
- (i) yn wladolyn UE a chanddo hawl i breswlio yn Gibraltar sy'n codi o dan y cytundeb ymadael â'r UE, neu
- (ii) yn aelod o deulu gwladolyn UE, pan fo gan yr aelod hwnnw o'r teulu hawl i breswlio yn Gibraltar sy'n codi o dan y cytundeb ymadael â'r UE,
- (b) sy'n ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru,
- (c) sydd wedi bod yn preswlio fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs, a
- (d) yn ddarostyngedig i is-baragraff (3), na fu'n preswlio fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a'r tiriogaethau tramor yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.
- (ii) a family member of a United Kingdom national where that family member has resident status in Gibraltar granted by the Government of Gibraltar,
- (b) who is undertaking a designated course in Wales,
- (c) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course, and
- (d) subject to sub-paragraph (3), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland has not during any part of the period referred to in paragraph (c) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.
- (2) A person—
- (a) who is—
- (i) an EU national who has a right of residence in Gibraltar arising under the EU withdrawal agreement, or
- (ii) a family member of an EU national, where that family member has a right of residence in Gibraltar arising under the EU withdrawal agreement,
- (b) who is undertaking a designated course in Wales,
- (c) who has been ordinarily resident in the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories throughout the three-year period preceding the first day of the first academic year of the course, and
- (d) subject to sub-paragraph (3), whose ordinary residence in the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories has not during any part of the period referred to in paragraph (c) been wholly or mainly for the purpose of receiving full-time education.

(3) Nid yw paragraff (d) o is-baragraffau (1) a (2) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth y cyfeirir ati ym mharagraff (c) o'r is-baragraffau hynny yn unol â pharagraff 11(2).";

- (i) ym mharagraff 9A(c)—
 - (i) hepgorer "Gibraltar,";
 - (ii) yn lle "a'r Swistir" rhodder ", y Swistir a'r tiriogaethau tramor";
- (j) ym mharagraff 9A(d)—
 - (i) hepgorer "Gibraltar,";
 - (ii) yn lle "a'r Swistir" rhodder ", y Swistir a'r tiriogaethau tramor";
- (k) ym mharagraff 10A(1)(d)—
 - (i) hepgorer "Gibraltar,";
 - (ii) yn lle "a Thwrci" rhodder ", Twrci a'r tiriogaethau tramor";
- (l) ym mharagraff 11—
 - (i) yn lle is-baragraff (2) rhodder—

"(2) At ddibenion yr Atodlen hon, mae person ("A") i'w drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer mewn ardal pe bai A wedi bod yn preswyllo felly oni bai am y ffaith bod—

 - (a) A,
 - (b) priod neu bartner sifil A, neu
 - (c) yn achos perthynas uniongyrchol dibynnol yn y llinach esgynnol, plentyn A neu briod neu bartner sifil plentyn A,

yn gyflogedig dros dro neu wedi bod yn gyflogedig dros dro y tu allan i'r ardal o dan sylw.";

- (ii) yn lle is-baragraff (3) rhodder—

"(3) At ddibenion is-baragraff (2), mae cyflogaeth dros dro y tu allan i'r ardal o dan sylw yn cynnwys—

 - (a) yn achos aelodau o luoedd rheolaidd llynges, byddin neu lu awyr y Goron, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r Deyrnas Unedig fel aelodau o luoedd o'r fath;
 - (b) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd tiriogaeth dramor Brydeinig benodedig, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig a'r tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig fel aelodau o luoedd o'r fath;

(3) Paragraph (d) of sub-paragraphs (1) and (2) does not apply to a person treated as being ordinarily resident in the territory referred to in paragraph (c) of those sub-paragraphs in accordance with paragraph 11(2).";

- (i) in paragraph 9A(c)—
 - (i) omit "Gibraltar,";
 - (ii) for "and Switzerland" substitute ", Switzerland and the overseas territories";
- (j) in paragraph 9A(d)—
 - (i) omit "Gibraltar,";
 - (ii) for "and Switzerland" substitute "Switzerland and the overseas territories";
- (k) in paragraph 10A(1)(d)—
 - (i) omit "Gibraltar,";
 - (ii) for "and Turkey" substitute ", Turkey and the overseas territories";
- (l) in paragraph 11—
 - (i) for sub-paragraph (2) substitute—

"(2) For the purposes of this Schedule, a person ("A") is to be treated as ordinarily resident in an area if A would have been so resident but for the fact that—

 - (a) A,
 - (b) A's spouse or civil partner, or
 - (c) in the case of a dependent direct relative in the ascending line, A's child or child's spouse or civil partner,

is or was temporarily employed outside the area in question.";

- (ii) for sub-paragraph (3) substitute—

"(3) For the purposes of sub-paragraph (2), temporary employment outside the area in question includes—

 - (a) in the case of members of the regular naval, military or air forces of the Crown, any period which they serve outside the United Kingdom as members of such forces;
 - (b) in the case of members of the regular armed forces of a specified British overseas territory, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom and the specified British overseas territories as members of such forces;

- (c) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Gweriniaeth Iwerddon, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ynysoedd a Gweriniaeth Iwerddon fel aelodau o luoedd o'r fath;
- (d) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Gwladwriaeth AEE neu'r Swistir, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir fel aelodau o luoedd o'r fath;
- (e) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Twrci, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE, y Swistir a Thwrci fel aelodau o luoedd o'r fath;
- (f) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd tiriogaeth dramor yr UE, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr AEE, y Swistir a'r tiriogaethau tramor.”;
- (m) ym mharagraff 13(1), yn y lle priodol mewnosoder—
- “ystyr “tiriogaethau tramor” (“*overseas territories*”) yw Anguilla, Antilles yr Iseldiroedd (Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten), Aruba, Bermuda, De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De, Gibraltar, Mayotte, Montserrat, Polynesia Ffrengig, St Barthélemy, St Helena a Thiriogaethau Dibynnol (Tristan da Cunha ac Ynys Ascension), St Pierre a Miquelon, Tiriogaeth Brydeinig yr Antarctig, Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India, Tiriogaeth Caledonia Newydd a Thiriogaethau Dibynnol, Tiriogaethau Deheuol ac Antarctig Ffrainc, Wallis a Futuna, Yr Ynys Las, Ynysoedd Cayman, Ynysoedd Falkland, Ynysoedd Ffaro, Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno, Ynysoedd Prydeinig y Wryf, ac Ynysoedd Turks a Caicos;”;
- “ystyr “tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig” (“*specified British overseas territories*”) yw Anguilla, Bermuda, De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De, Gibraltar, Montserrat, St Helena a Thiriogaethau Dibynnol (Tristan da Cunha ac Ynys Ascension), Tiriogaeth Brydeinig yr Antarctig, Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor
- (c) in the case of members of the regular armed forces of the Republic of Ireland, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, the Islands and the Republic of Ireland as members of such forces;
- (d) in the case of members of the regular armed forces of an EEA State or Switzerland, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA and Switzerland as members of such forces;
- (e) in the case of members of the regular armed forces of Turkey, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, Gibraltar, the EEA, Switzerland and Turkey as members of such forces;
- (f) in the case of members of the regular armed forces of an EU overseas territory, any period which they serve outside the territory comprising the United Kingdom, the EEA, Switzerland and the overseas territories.”;
- (m) in paragraph 13(1), at the appropriate places insert—
- ““overseas territories” (“*tiriogaethau tramor*”) means Anguilla, Aruba, Bermuda, British Antarctic Territory, British Indian Ocean Territory, British Virgin Islands, Cayman Islands, Falkland Islands, Faroe Islands, French Polynesia, French Southern and Antarctic Territories, Gibraltar, Greenland, Mayotte, Montserrat, Netherlands Antilles (Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten), Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, South Georgia and the South Sandwich Islands, St Barthélemy, St Helena and Dependencies (Ascension Island and Tristan da Cunha), St Pierre et Miquelon, the Territory of New Caledonia and Dependencies, Turks and Caicos Islands, and Wallis and Futuna;”;
- ““specified British overseas territories” (“*tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig*”) means Anguilla, Bermuda, British Antarctic Territory, British Indian Ocean Territory, British Virgin Islands, Cayman Islands, Falkland Islands, Gibraltar, Montserrat, Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, South Georgia and

India, Ynysoedd Cayman, Ynysoedd Falkland, Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno, Ynysoedd Prydeinig y Wryrf, ac Ynysoedd Turks a Caicos;”.

the South Sandwich Islands, St Helena and Dependencies (Ascension Island and Tristan da Cunha), and Turks and Caicos Islands;”.

71. Yn Atodlen 4, yn Nhabl 3, yn y lle priodol yn y tabl mewnosoder y cofnodion a ganlyn—

71. In Schedule 4, in Table 3, at the appropriate places insert the following table entries—

““tiriogaethau tramor”	Atodlen 2, paragraff 13(1)
“tiriogaethau tramor Prydeinig penodedig”	Atodlen 2, paragraff 13(1)”

““overseas territories”	Schedule 2, paragraph 13(1)
“specified British overseas territories”	Schedule 2, paragraph 13(1)”

PENNOD 3

Aelodau o deuluoedd personau sydd wedi setlo

72. Yn Atodlen 2, ym mharagraff 8C(a), yn lle “sy’n wladolyn o’r Deyrnas Unedig” rhodder “sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig”.

CHAPTER 4

Cymorth ariannol – codiadau

73. Yn rheoliad 31—

- (a) ym mharagraff (2), yn lle “£17,430” rhodder “£17,770”;
- (b) ym mharagraff (3)(b), yn lle “£17,430” rhodder “£17,770”.

74. Yn rheoliad 36—

- (a) ym mharagraff (8), yn lle “£17,430” rhodder “£17,770”;
- (b) ym mharagraff (10), yn lle “£17,430” rhodder “£17,770”.

CHAPTER 3

Family members of settled persons

72. In Schedule 2, in paragraph 8C(a), for “a United Kingdom national” substitute “settled in the United Kingdom”.

CHAPTER 4

Financial support – uplifts

73. In regulation 31—

- (a) in paragraph (2), for “£17,430” substitute “£17,770”;
- (b) in paragraph (3)(b), for “£17,430” substitute “£17,770”.

74. In regulation 36—

- (a) in paragraph (8), for “£17,430” substitute “£17,770”;
- (b) in paragraph (10), for “£17,430” substitute “£17,770”.

Jeremy Miles

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg, un o Weinidogion Cymru
30 Ionawr 2023

Minister for Education and Welsh language, one of the Welsh Ministers
30 January 2023

©Hawlfraint y Goron 2023

© Crown copyright 2023

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y DU gan Y Llyfrfa Cyf dan awdurdod a goruchwyliaeth Jeff James, Rheolwr Llyfrfa Ei Fawrhydi ac Argraffydd Deddfau Senedd y Brenin.

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of His Majesty’s Stationery Office and King’s Printer of Acts of Parliament.



a Williams Lea company

Cyhoeddwyd gan TSO (Y Llyfrfa), cwmni Williams Lea,
ac ar gael o:

Arlein

www.tsoshop.co.uk

Post, Ffôn, Ffacs ac E-bost

TSO

Blwch Post 29, Norwich, NR3 1GN

Archebionf ffôn/ Ymholiadau cyffredinol 0333 202 5070

Archebion ffacs: 0333 202 5080

E-bost: customer.services@tso.co.uk

Ffôn Testun: 0333 202 5077

TSO@Blackwell ac Asiantau Achrededig eraill

Published by TSO (The Stationery Office), a Williams Lea company,
and available from:

Online

www.tsoshop.co.uk

Mail, Telephone, Fax & E-mail

TSO

PO Box 29, Norwich, NR3 1GN

Telephone orders/General enquiries: 0333 202 5070

Fax orders: 0333 202 5080

E-mail: customer.services@tso.co.uk

Textphone: 0333 202 5077

TSO@Blackwell and other Accredited Agents

ISBN 978-0-348-39416-0



9 780348 394160